

limka®

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

OKTÓBER 2025



levoča®

stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code





OBCHODNÉ CENTRUM
MADARAS
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

LOVCI ZLIAV

22. 9. AŽ 15. 10. 2025



Súťaž trvá od 22. 9. – 15. 10. 2025

1. Navštív OC Madaras SNV,
vytvor jesenný outfit a odfoť sa kdekoľvek
v OC Madaras.

2. Zdieľaj fotku na Instagram
alebo Facebook s hashtagom
#JesennýLovOCMadaras.

3. Vyhráj skvelé ceny !

1. Cena: AQUAPARK PACKET
2x celodenný vstup pre 1 osobu do
AquaCity Poprad

2. Cena: 2 lístky na Chodník korunami
stromov v Bachledovej doline

3. Cena: Balíček jesenných doplnkov



OBSAH

str. 3
Miesto v mojom meste

str. 4
V Levoči a okolí pribudli
dve nové atrakcie cestovného ruchu

str. 5
XXXVII. ročník Pohára SPZ –
Memoriál Branislava Baku „CACT“ v Levoči

str. 6
Z činnosti Mestskej polície

str. 6
Otvorili sme nové detské ihrisko
na Ulici Pod vinicou

str. 7
ŠPORT

str. 8
UrbanbellTOWERRUN
Beh na vežu Baziliky sv. Jakuba 2025

str. 9
Levočské deti
z rybárskeho krúžku zabodovali

str. 10
„OZVENY z DETSTVA / coping with childhood“

str. 12
Informácie TSMI

str. 14
Karlikovo spomínanie II.

str. 16 – 17
Program Kina Úsmev – október

str. 18
Kultúra v Levoči – október

str. 20 – 21
Knížnica Jána Henkela v Levoči

str. 22 – 23
Jedáleň, ktorá lieči
Nový multifunkčný priestor v Nemocnici AGEL
Levoča v súťaži INTEBOLD AWARDS
môže podporiť aj verejnosť

str. 24
Rubrika • Poklady múzejných depozitárov
Ritta Boemmlová – maliarka ticha

str. 25
Jubilejný stretnutie v Litomyšli

str. 30
Pohotovostné lekáreň

Fotografia na obálke
Photo by David Geib

Oblúbeným miestom pani riaditeľky Základnej školy na Námestí Štefana Kluberta Mgr. Jany Milčákovskej sú historické budovy okolo historicky cenného a kompaktného námestia a ďalšie historické pamiatky v jeho bezprostrednej blízkosti.



„Tie by sa s veľkou pravdepodobnosťou páčili každému, kto sa na Levoču pozrie mojimi očami, ale naozaj – také krásne historické námestie nemá hociktoré mesto.“

Čo ma ale ešte viac upútava, keď cestujem po Slovensku, sú hradobné systémy okolo mestských centier. Ten okolo našej Levoče je najucelenejší.

Cestou autom po Probstnerovej ceste alebo pri prechádzkach zvnútra mesta si hradby všimam a vždy ma zasiahne, keď časť hradobného múru spadne. Vtedy ma teší, keď vidím, že reštaurátori a stavebníci zasiahnu. Pri prechádzkach si zámerne vyberám trasy popri hradbách a často sa medzizastávkou stane reštaurácia Bašta. Poseadenie aj výhľad majú na tomto mieste svoju špecifickú atmosféru. Vyvolávajú vo mne istotu, že mesto je šťastie stále chránené. Nemyslím ochranu pred napadnutím nepriateľom, ale hradobná priekopa absorbuje časť áut, ktoré zostanú pred vstupom do mesta, a autami nepriechná Menhardská brána môže byť bezpečnejšia pre chodcov. Rovnako záslužná je práca Levočanov na ob-

nove hradieb a renovácii historického bývania, ako vidieť na príbytku v spodnej časti mestského opevnenia smerom na Poprad.

Tým, že pracujem v historickej budove, ktorú sa snažím systematicky obnovovať, viem takúto námaľavú prácu oceniť. V budove našej základnej školy veľa pôvodných historických prvkov nie je. V minulosti bola škola zvnútra viackrát rekonštruovaná, ale ak sme nejaké historicky cenné architektonické prvky našli, venovali sme im patričnú pozornosť. Pri oprave školy sme na ukážku zachovali niekoľko dverných otvorov v pôvodnej veľkosti aj maľbu na strope nájdenú pod starou omietkou. Zachránili sme tiež jedno pôvodné historické okno nad bočným západným vchodom.

Je to práve odborná a nepretržitá záchrana historických artefaktov, čo dáva nášmu mestu cenný punc mestskej pamiatkovej rezervácie a odtlačok dobrej starostlivosti o pamiatky na Zozname svetového kultúrneho dedičstva, ktoré sú zachovávané pre ďalšie generácie.”

Po septembri bohatom na kultúrno-športové podujatia sa v októbrovej Limke k niektorým vraciame: „pohľad späť“ sme venovali výstave mladých umelcov vo zvonici, bežcom do schodov na podujatí UrbanbellTOWERRUN aj Farskému dňu rodiny. Po dovolenkových mesiacoch bol september v našom meste a okolí akčný aj pre finišovanie podporených projektov: detského ihriska, vyhládokovej veže aj cyklotrasy. O všetkých sa dočítate v krátkych reportážnych návratoch.

Na ďalšie listovanie Limkou sme ešte pripravili tradičný informačný servis a príspevky o výrazných investíciách v levočskej Nemocnici Agel, ktoré skvalitňujú pracovné prostredie pre lekárov aj liečebný proces pre pacientov.

Prajeme vám pokojný a ničím nerušený jesenný preddušíckový čas.

redakcia

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník X., číslo 10. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Bc. Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Pavol Papcun. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Eva Malíšková. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Kamil Tomaškovič, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Eva Malíšková, PhD. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónnym číslom 0911 617 444.

V Levoči a okolí pribudli dve nové atrakcie cestovného ruchu

Levočské vrchy sú čoraz atraktívnejšou destináciou pre turistov aj cyklistov. Rok 2025 priniesol hneď dve nové lákadlá, ktoré obohatia ponuku cestovného ruchu v našom regióne:
flow trail Repaše Flow a Rozhľadňu Marčulina.

Repaše Flow – nový komunitný cyklo-trail v Levočských vrchoch

V okolí obce Vyšné Repaše vyrástol nový, komunitne budovaný **flow trail**, ktorý nesie názov *Repaše Flow*. Tento typ trasy je určený predovšetkým pre horskú cyklistiku v štýle „flow“, čo znamená plynulé vedenie trate s klopenými zákrutami a hravými prvkami, ktoré podporujú dynamickú a bezpečnú jazdu. Trail má dĺžku približne 1,3 km, dostupný je aj pre menej skúsených cyklistov a je súčasťou siete 6 cyklotrás v Repašoch s celkovou dĺžkou 34 km. Kopíruje cestu pre autá, čo umožňuje kedykoľvek cyklistom na trať nastúpiť aj z nej vystúpiť.

Vybudovanie nového cyklotrailu sa uskutočnilo s finančnou podporou Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR a obce Vyšné Repaše. Trail dopĺňa existujúce cykloaktivity v Levočských vrchoch – medzi známe patrí napríklad lokalita Krúžok. Spoločne tak vytvárajú atraktívnu destináciu pre horských cyklistov aj rekreačných jazdcov.

Rozhľadňa Marčulina – nové výhľady na Levočské vrchy

Druhou novinkou je impozantná Rozhľadňa Marčulina, ktorá vyrastá na južnom vrchole Javoriny (1217 m n. m.) v centrálnej časti Levočských vrchov. Má 5 podlaží a dosahuje výšku až 35 m, čím sa radí medzi najvyššie vyhliadkové veže na Slovensku. Nachádza sa na turistickej trase dostupnej z Levočskej doliny alebo z obce Torysky. Trasa trvá cca 3 hodiny a radí sa medzi stredne náročné. Prístupná je celoročne pre peších aj cykloturistov.

Stavba vznikala od roku 2020 vďaka cezhraničnej spolupráci Slovenska a Poľska, s podporou Mesta Levoča, Prešovského samosprávneho kraja, Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR (MIRRI), Ministerstva cestovného ruchu a športu SR a SKOCR Severovýchod Slovenska.



Z rozhľadne sa otvára panoramatický výhľad na Levočské vrchy, Vysoké a Nízke Tatry, Branisko, Slovenský raj, Spišskú Maguru či Volovské vrchy. Za jasného počasia možno vidieť aj vzdialenejšie poľské pohoria Gorce a Beskydy. Pri rozhľadni sa nachádza obľúbená Lavička lásky – romantické miesto s výhľadom na Levoču, Poprad, Kežmarok a Tatry.

Rozhľadňa je výnimočným miestom počas všetkých ročných období. Na jar a jeseň očarí farbami prírody, v zime ponúka nezabudnuteľné pohľady na zasnežené štíty. Lokalita je pokojná a turisticky menej frekventovaná, vhodná na víkendové výlety či pikniky. V blízkosti sa nachádza aj útulňa a Pamätník SNP.

Levoča a jej okolie tak v roku 2025 získavajú dve významné atrakcie – cyklistický **Repaše Flow** a turistickú **Rozhľadňu Marčulina**. Obe lákajú nielen domácich obyvateľov, ale aj návštevníkov zo širšieho regiónu a prispievajú k rozvoju cestovného ruchu v Levočských vrchoch.

Vladimíra Novotná Čajová

XXXVII. ročník Pohára SPZ – Memoriál Branislava Baku „CACT“ v Levoči

Začiatkom októbra v dňoch 8. – 11. októbra 2025 sa v Levoči a Levočskej Doline uskutoční 37. ročník Pohára Slovenského poľovníckeho zväzu (SPZ) – Memoriál Branislava Baku „CACT“, prestížne podujatie venované skúškam farbiarov. Organizuje ho Klub chovateľov farbiarov v spolupráci s Mestom Levoča, Lesmi mesta Levoča, OPK Levoča, Lesmi SR, Vojenskými lesmi a majetkami SR a Pro Populo Poprad, pod záštitou Slovenského poľovníckeho zväzu a Slovenskej poľovníckej komory.

Podujatie nesie meno Ing. Branislava Baku (1927 – 2020), významného odborníka, kynológa, lesníka a celoživotného propagátora plemena bavorský farbiar. Branislav Baka bol autorom viacerých publikácií o výcviku a využití farbiarov a svoj život zasvätil rozvoju poľovníctva a kynológie na Slovensku.

Čo sú farbiare a prečo sú výnimočné?

Farbiare patria medzi špecializované poľovnícke plemená, ktoré boli vyšľachtené na dohľadávanie postreľenej zveri podľa farby (krvi). Vynikajú najmä výborným čuchom, vytrvalosťou a pracovnou disciplínou. Ich úlohou je sledovať stopu zveri aj niekoľko

hodín či dokonca dní po zásahu lovcom, a to v náročnom teréne a nepriaznivých podmienkach.

Najznámejšie plemená farbiarov sú Bavorský farbiar, ktorý je špecialistom do horského a členitého terénu, veľmi odolný, s výborným nosom a Hannoverký farbiar – staršie nemecké plemeno, známe silnou viazanosťou na vodiča a dôkladnou prácou na stope.

Farbiare nie sú len pracovné psy, ale aj verní spoločníci, ktorí si získali uznanie poľovníkov v celej Európe. Ich výcvik je dlhodobý a náročný, preto je každé podujatie, kde môžu ukázať svoje schopnosti, výnimočnou udalosťou.

Program skúšok bude v Levoči a jej okolí prebiehať 4 dni. Slávnostnému otvoreniu pri historickej radnici bude predchádzať sprievod. Na otvorení môže verejnosť vidieť šesticu farbiarov a ich vodičov. Po otvorení sa súťažiaci aj s porotou presunú do okolitých lesov.

Počas skúšok budú farbiare preukazovať svoje schopnosti v disciplínach ako posiedka s odložením, hľadanie nástrelu, práca na umelej a prirodzenej stope, dohľadávka, durenie, hlasité stávanie či chuť do práce. V sobotu bude vyhodnotenie výsledkov opäť prebiehať na námestí v Levoči za prítomnosti verejnosti.

Význam podujatia

Memoriál Branislava Baku je nielen vrcholnou kynologickou udalosťou, ale aj príležitosťou prezentovať Levoču ako centrum kultúry, poľovníctva a tradícií. Mesto Levoča sa tak stane dejiskom stretnutia chovateľov, poľovníkov a milovníkov psov z celého Slovenska i zo zahraničia.

Vladimíra Novotná Čajová

KLUB CHOVATEĽOV FARBIAROV

XXXVII. ROČNÍK POHÁRA SPZ MEMORIÁL BRANISLAVA BAKU „CACT“

8. – 11. OKTÓBER 2025
LEVOČA, LEVOČSKÁ DOLINA

9. október 2025 o 8.00 hod.
**SLÁVNOSTNÉ
OTVORENIE SKÚŠOK**
Námestie Majstra Pavla,
pri historickej radnici

11. október 2025 o 17.00 hod.
**UKONČENIE SKÚŠOK
S VYHODNOTENÍM VÝSLEDKOV**
Námestie Majstra Pavla,
pri historickej radnici

levoča



Z ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE V AUGUSTE 2025

Dňa 2. 8. 2025 obsluha kamerového systému spozorovala zabudnutý detský bicykel na ihrisku Čistinka na Sídl. pri prameni. Po zverejnení oznamu o nájdení bicykla na FB mesta Levoča sa našla majiteľka, ktorej bol dňa 5. 9. bicykel odovzdaný na odd. MsP.

Dňa 4. 8. 2025 hliadka MsP riešila v blokovom konaní priestupcu na Ulici Francisciho č. 20 za porušenie VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi.

Dňa 7. 8. 2025 v čase o 20.50 hod. členovia hliadky MOAPS oznámili hliadke MsP hromadnú bitku na čerpacej stanici OMV. Hliadka MsP sa dostavila na uvedené miesto, kde bola privolaná i hliadka OOPZ a posádka RZP.

Dňa 8. 8. 2025 v čase o 20.00 hod. bola v Bazilike sv. Jakuba nájdená peňaženka s dokladmi maďarského turistu a odovzdaná na odd. MsP. Následne v čase o 21.00 bola nájdená vec odovzdaná vďačnému majiteľovi.

Dňa 21. 8. 2025 v čase od 13.00 hod. hliadka MsP poskytla súčinnosť OOPZ pri zaistení osôb podozrivých z trestného činu krádeže Nad tehelnou.

Dňa 24. 8. 2025 bola hliadke MsP nahlásená skládka odpadu v lokalite Čurkov na území mesta Levoča. Hliadka skládku komunálneho odpadu sfotodokumentovala a postúpila odboru životného prostredia na ďalšie šetrenie.

**Ďakujeme za spoluprácu
pozorným občanom.**

INZERUJTE AJ VY V MESAČNÍKU

limka



CENÍK NÁJDETE NA STRÁNKE
www.levoca.sk

Otvorili sme nové detské ihrisko na Ulici Pod vinicou

V závere septembra sme slávnostne otvorili nové detské ihrisko na Ulici Pod vinicou. Symbolický akt otvorenia prestrihnutím pásky vykonali deti z Materskej školy na Ulici Gašpara Haina spolu s ministrom práce, sociálnych vecí a rodiny Erikom Tomášom a primátorom mesta Levoča Miroslavom Vilkovským

Mesto sa v roku 2025 dočkalo realizácie dlho očakávaného projektu výstavby detského ihriska. Na jeho vybudovanie poskytlo Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny ešte v roku 2023 dotáciu vo výške 48 400 eur. Pôvodne sa s prácami malo začať skôr, no pre zmeny podmienok zo strany ministerstva a potrebu aktualizácie projektovej dokumentácie sa čerpanie kapitálových výdavkov presunulo až do tohto roka. Projekt musel zohľadniť svahovitý charakter pozemku, čo si vyžiadalo prispôbenie výberu herných prvkov aj rozdelenia jednotlivých zón. Vydané usmernenie ministerstva zároveň umožnilo upraviť pôvodne schválené prvky, na čo mesto zareagovalo podaním žiadosti o zmenu projektu.

So stavebnými prácami sa začalo v apríli a v septembri bola stavba úspešne skolaudovaná. Výsledkom je novostavba moderného a bezpečného ihriska, ktorá nahradila



pôvodné trávnaté plochy a vytvorila atraktívny priestor na hry, oddych a športové aktivity.

Ústrednými prvkami ihriska sú hracie zostavy so šmýkačkami, lanová preliezačka, reťazová a pružinové hojdačky, inkluzívna trampolína, drevený domček, ako aj edukatívne a kresliace tabule. Celý areál dopĺňajú lavičky, smetný kôš, stojan na bicykle a informačná tabuľa. Ihrisko je určené deťom od 1 do 14 rokov a rozdelené do štyroch výškovo odstupňovaných zón, ktoré prirodzene rešpektujú svahovitý terén.

Nové ihrisko tak prináša malým Levočanom i ich rodičom bezpečný a podnetný priestor, kde môžu spoločne tráviť čas, hrať sa a užívať si chvíle plné pohybu a radosti.

Mesto Levoča

OZNAM A VÝZVA PRE OBYVATEĽOV MESTA LEVOČA

Vážení obyvatelia,
na základe poslaneckého návrhu poslancu Jána Lorka prijalo **Mestské zastupiteľstvo v Levoči** 24. apríla 2025 uznesenie č. 19, podľa ktorého bude mesto Levoča v súlade s platnou legislatívou **zverejňovať zoznam daňových dlžníkov**, ktorí majú voči mestu neuhradené daňové pohľadávky a poplatok za komunálny odpad.

Zverejnenie sa bude týkať **fyzických osôb s pohľadávkami nad 160 €** a **právnických osôb s pohľadávkami nad 1 600 €**, pričom ide o súhrn všetkých pohľadávok na miestnych daniach a poplatkoch (napr. **daň z nehnuteľností, poplatok za komunálny odpad** a pod.).

Zoznam bude obsahovať **všetkých dlž-**

níkov, ktorí svoj dlh neuhradia **do 31. 12. 2025**. Aj v prípade, že bude dlh uhradený po tomto termíne, **dlžník zostane v zozname zverejnený**, pretože **zoznam sa aktualizuje iba raz ročne**.

Zverejnenie zoznamu bude realizované:

- na **oficiálnej webovej stránke Mesta Levoča**,
- v **mesačníku Limka**,
- na **sociálnych sieťach Mesta Levoča**.

Zverejnenie zoznamu daňových dlžníkov sa uskutoční **v zmysle § 52 ods. 4 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok)**, v ktorom sa uvádza:

„Zoznamy podľa odseku 2 zverejňuje obec v prvom polroku bežného roka

na svojom webovom sídle alebo na mieste obvyklom na oznamovanie informácií.“

Preto vyzývame všetkých dlžníkov, aby si svoje záväzky voči mestu uhradili **v čo najkratšom čase**. Zabezpečením úhrady **do 31. 12. 2025** sa vyhniete zverejneniu v zozname daňových dlžníkov.

V prípade otázok alebo nejasností ohľadom výšky vášho nedoplatku sa obráťte na **Oddelenie finančné Mestského úradu v Levoči**.

Ďakujeme za pochopenie a zodpovedný prístup.

Mesto Levoča

ŠPORTOVÁ HALA

Hádzaná: st. žiacky

4. 10. 2025 – 9.00 hod.

Hák Slovan Levoča – Iuventa

Michalovce A, B

18. 10. 2025 – 9.00 hod.

Hák Slovan Levoča – ŠŠK Drábova Košice

Basketbal:

19. 10. 2025 – 14.00 hod.

BK Slovenský Orol – Žilina

Florbal: dorast

25. 10. 2025 – 10.00 hod.

Florbal Quick Ball Levoča – Eastern Wings
Michalovce

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN

Futbal: muži

12. 10. 2025 – 14.30 hod.

FK 05 Levoča – TJ Družstevník Čirč

18. 10. 2025 – 14.00 hod.

FK 05 Levoča – MŠK Slavoj Sp. Bela

Futbal: st. dorast + ml. dorast

11. 10. 2025 – 10.00 + 12.15 hod.

FK 05 Levoča – 1. MFK Kežmarok

Futbal: st. žiaci + ml. žiaci

12. 10. 2025 – 9.00 + 10.45 hod.

FK 05 Levoča – FAMT Prešov

26. 10. 2025 – 9.00 + 10.45 hod.

FK 05 Levoča – ŠK Nová Ľubovňa

ZIMNÝ ŠTADIÓN

Hokej: juniorka

25. 10. 2025 – 15.00 hod.

HK Spiš Indians Levoča – Považská Bystrica

26. 10. 2025 – 10.00 hod.

HK Spiš Indians Levoča – Považská Bystrica

Hokej: dorast

4. 10. 2025 – 15.00 hod.

HK Spiš Indians Levoča – Trebišov

5. 10. 2025 – 10.00 hod.

HK Spiš Indians Levoča – Trebišov

18. 10. 2025 – 15.00 hod.

HK Spiš Indians Levoča – Slávia Prešov

19. 10. 2025 – 10.00 hod.

HK Spiš Indians Levoča – Slávia Prešov

Hokej: ml. žiaci

4. 10. 2025

HK Spiš Indians Levoča – Prešov

18. 10. 2025

HK Spiš Indians Levoča – Vranov

19. 10. 2025

HK Spiš Indians Levoča – Košice

25. 10. 2025

HK Spiš Indians Levoča – Trebišov

Hokej: st. žiaci

12. 10. 2025

HK Indians Levoča – Košice

HK Spiš Indians Levoča – Stará Ľubovňa

HK Spiš Indians Levoča – Slávia Prešov



UrbanbellTOWERRUN

Beh na vežu Baziliky sv. Jakuba 2025

Aj táto jeseň opäť tak trochu začínala (a letná turistická sezóna tak trochu končila)
7. ročníkom behu na krásnu vežu Baziliky sv. Jakuba.

Či má sedmička povest' šťastného čísla prá-
vom, si prišlo z prvej ruky overiť 119 bežkyň
a bežcov zo Slovenska, Česka, Rakúska,
Ukrajiny a Nemecka.

Absolútnym víťazom preteku sa stal Tomáš
Smolka z Dolného Kubína so skvelým ča-
som 57.01 sekúnd.

UrbanbellTOWERRUN je súčasťou 2. roč-
níka STC, Slovak Towerrunning Cup, Slo-
venského pohára v behu do schodov. Táto
bodovaná séria pretekov si získava srdcia
športovcov aj nadšencov adrenalínových
výziev. Veríme, že tak ako inde vo svete, i na
Slovensku sa bude tomuto čoraz oblúbe-
nejšiemu mestskému športu dariť aj vďaka
nášmu levočskému behu, ktorý, ako pekne
hovorí prezident Towerrunning Slovakia
Tony Reichmann, bol preňho inšpiráciou,
spúšťačom myšlienky na koncept STC.

Všetky podujatia STC sa konajú podľa pra-
vidiel Towerrunning World Association
(TWA), ktoré zabezpečujú spravodlivý prie-
beh a vysokú úroveň súťaženia.

Ďakujeme všetkým, ktorí boli súčasťou
tohto podujatia. Mestu Levoča, športovým



klubom, školám a najmä všetkým dobro-
voľníkom, ktorí vo svojom voľnom čase len
pre dobro veci vložili do preteku veľa ener-
gie, know-how, tony času a práce. Tech-
nické, športové zabezpečenie, sprievodné
podujatia, celá niekoľkotýždňová logistika
každého druhu, bezpečnosť, hudba, video
prenosy... - to všetko by bez vás nebolo,
vďaka.

UrbanbellTOWERRUN je dokonalým pre-
pojením moderného mestského športu
a historického ducha Levoče. Jeho medzi-
národnosť každým rokom rastie a má na-
šliapnuté stať sa jedinečným podujatím,
ktoré dá menu nášho mesta ďalší dôležitý
rozmer. Držme mu palce.

Eva Chalupecká, Urban Belltower



Levočské deti z rybárskeho krúžku zabodovali

V dňoch 20. až 22. júna 2025 sa vo Zvolene uskutočnil ďalší ročník celoslovenskej rybárskej súťaže Zlatý blyskáč, organizovanej Slovenským rybárskym zväzom pre deti a mládež z rybárskych krúžkov.

Je to krásna akcia pre deti a mládež, na ktorej sa hľadá univerzálny rybár. Súťaží sa v niekoľkých kategóriách.

Prvý deň súťažiaci píšú vedomostné testy, kde sa preverí ich vzdelanostná úroveň. Druhý deň sa venujú lovu rýb, kde si každý pretekár vylosuje lovné miesto a snaží sa uloviť čo najviac rýb. Popoludní znova losuje lovné miesto a znova sa loví.



Každý pretekár uplatňuje svoje skúsenosti a prax, aby dosiahol čo najviac bodov. Tretí deň sa súťaží na ihrisku, kde už ide o veľa. Nahadzuje sa takzvanou slzou rôznej váhy a nahadzuje sa na presnosť a dialku. Sú zostavené terče a súťažiaci triafajú udicou z rôznych uhlov a vzdialeností na terč.

Družstvo v tíme musí mať jedno dievča, jedného juniora a deti do 15 rokov. Levočania sa nedali vystrašiť ani tohto roku a do Levoče putovalo niekoľko medailí. Miška Pardubská získala prvé miesto za vedomostný test, Tretie miesto za rybolovnú techniku, druhé miesto za lov plávaná a feeder.

Lukáš Surák získal druhé miesto za vedomostný test a prvé miesto v kategórii do 18

rokov. Spolu sme v rôznych kategóriách získali tri zlaté, tri strieborné a jednu bronzovú medailu.

Súťažiacim prajeme čo najviac úspechov aj v ďalších rokoch. Treba poďakovať aj trénerom za dobrú a kvalitnú prípravu detí a aj za to, že svoj čas venovali deťom bez nároku na odmenu. Naše aktivity sa nesústreďujú len na celoslovenské súťaže, ale snažíme sa pozývať aj deti a mládež z iných miestnych organizácií SRZ.

Dňa 24. 8. tohto roku sa uskutočnili plaváckové preteky na našich Levočských rybníkoch. Zabodovali družstvá z Popradu. V septembri sme nadviazali na peknú akciu z minulého roka, keď sa uskutočnil nultý ročník Levočského kapra a tento rok sa 13. až 14. septembra uskutočnil prvý oficiálny ročník, kde už boli pozvané aj iné organizácie rybárskeho zväzu.

Prvé miesta obsadili súťažiaci z našej domovskej organizácie. Na háčiku skončili krásne úlovky hodnotné nielen pre ich veľkosť a krásu, ale aj ich rozmanitosť. Ulovili sa kapre, amure, jeseter, štuky, karasy a pleskáče. Koncom mesiaca september sa naši junióri zúčastnia majstrovstiev Slovenska na kaprovej lige juniorov na vodnej nádrži Dolné Dubové pri Trnave tak držíme palce.



Práca s mládežou a deťmi je krásna ale náročná. Vyžaduje hlavne mnoho času. Úspechy na súťažiach sú ale krásnou odmenou. Treba poďakovať za podporu našej domovskej organizácii Slovenského rybárskeho zväzu Levoča a priateľom tohto športu, bez podpory ktorých by to nešlo. Ostáva po-priať veľa síl do ďalších rokov a dúfame, že naše úspechy budú pokračovať. Ďakujeme.

MoSRZ Levoča



„OZVENY Z DETSTVA / coping with childhood“

Výstava - inštalácia, ktorá znovuotvorila ťažkú bránu zvonice (a témy)
autorkám a autorom z URBANu

Kniha návštev nám hovorí, že od 20. júna do 6. septembra videlo Ozveny množstvo návštevníkov rôzneho veku, národnosti, z blízkyh i ďalekých krajín, od susedných, naprieč Európou, až po Áziu a Austráliu.

Sedem mladých umelcov, štyri výtvarníčky a traja výtvarníci, vytvorili sugestívny priestor, ktorý vás okamžite pohltí a dovolí prejsť touto skratkou, možno tunelom, kráľičou (alebo červou?) dierou do vlastných detských spomienok. Pre niekoho ešte čerstvých, pre iných prekvapivo živých aj s odstupom rokov, desaťročí.

„O mŕtvych len dobre.“ Aj o detstve? V oboch prípadoch je odpoveď zložitá.

Za odvahu, úprimnosť a otvorenosť, ale najmä za schopnosť pretaviť vnemy, pocity, zážitky, strachy, traumy, úzkosti, spomienky, vďaku, lásku, zmätky, bolesť, nostalgiu, neistotu, detskú nevinnosť, dospelú zvedavosť, tvorivosť, nadhľad; za talent, za umenie, ktorým nám všetkým dovoľujú rozpoznať, pomenovať a skúsiť spracovať naše vlastné detstvá. V dobrom i v zlom.

Za to všetko patrí uznanie a rešpekt (v abecednom poradí) Alexandrovi Gerberymu, Eme Lívii Jakubcovej, Martinovi Bátorymu, Matke Mrázovej, Monike Hudáčovej, Šimone Cichej a Štefanovi Virovi. Ste skvelí, vy a vaše talenty.

Veľkorysé maľby, krehké, ale i chirurgicky presné grafiky, autoportréty tak ako ich poznáte, ale aj úplne inak, 3D sochy v nadživotnej veľkosti, plyšáky a kľúčekľúčky... nájdem ten, ktorým otvorím zámok (ktorý tiež najprv musím nájsť) a pustím svetlo do tmy? Do bezpečia, ktoré ukrylo tie najcennejšie momenty detstva,



aby tam boli navždy v bezpečí, alebo práve naopak, tie najtmavšie, na ktoré som si už nikdy spomenúť nechcel, a predsa stačí len štrngnúť kľúčom... (Na Šimoninu výzvu interagovalo písomnou odpoveďou 250+ návštevníkov výstavy. Od voňavých koláčov u babky po strašnosti, ktoré by deti nemali nikdy zažiť. Ďakujeme za odvahu a úprimnosť.)

Augustový koncert @atonceduo pred zvonnicou, maľovanie sochy „Olivera“ i všetky plánované i neplánované komentované autorské prehliadky boli prudko zážitkové a až prekvapivo interaktívne, skvelé publikum!

Na konci augusta sme si v krásnom priestore átria mestského divadla (ďakujeme, MsKS) užili výbornú írsku čiernu komédiu „Kamene vo vreckách“ v podaní skvelého divadla Kontra.

Za možnosť vrátiť sa odkiaľ sme vyšli/vzišli (do zvonice, doma je doma :-)), ďakujeme Spišskému múzeu SNM v Levoči.

Posledným dňom Ozvien bola sobota, 6. september, deň siedmeho ročníka behu na vežu baziliky - UrbanBellTowerRun. Ani to ale ešte nie je úplný koniec...

Ak patríte k fanúšikom moderných výtvarných umeleckých foriem a/alebo chcete zainvestovať do mladého umenia, ktorému predpovedáte budúcnosť; alebo ste sa na výstave zaľúbili do niektorého z diel; alebo ste výstavu nestihli a chcete z nej vidieť, koľko sa ešte dá, navštívte aukciu Ozvien na našich sociálnych sieťach.

Ďakujeme, neodchádzame :-)
za Urban Belltower
Eva Chalupecká

limka
rozhovory

VYBRANÉ ČLÁNKY SI MÔŽETE VYPOČUŤ AJ AKO PODCAST
S NÁZVOM LIMKA – ROZHOVORY.
NÁJDETE ICH NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE
A APPLE PODCASTS.



DEŇ FARSKEJ RODINY

„JÁN PAVOL II. V LEVOČI“



10. SEPTEMBRA 2023

sa uskutočnil prvý ročník Dňa farskej rodiny, ktorý prepájal podujatie s blahorečením rodiny Ulmorcov z Poľska. Manželia spolu so siedmimi deťmi boli zabití nacistami počas druhej sv. vojny, kvôli ukrývaniu Židov.

7. SEPTEMBRA 2024

počas druhého ročníka Dňa farskej rodiny sme priniesli odkaz a svedectvo života slovenského blahoslaveného Janka Havlíka. Ten bol vtedajším totalitným režimom vo vykonštruovanom procese odsúdený na desaťročný trest odňatia slobody a označený ako MUKL – muž určený k likvidácii pre svoju vieru.

7. SEPTEMBRA 2025

tretí ročník nášho podujatia, vyhlásil sv. Otec Lev XIV. za svätých dvoch mladých mužov z Talianska – Carla Acutisa a Pier Giorgia Frassatiho. Je zaujímavé, že načasovanie nášho podujatia sprevádzajú významné udalosti v cirkvi (blahorečenie a svätorečenie), zároveň príhovory týchto svätcov.

Tento rok sme svoju pozornosť zamerali na odkaz a návštevu sv. Otca Jána Pavla II. na Mariánskej hore v Levoči. Deň farskej rodiny vytvára priestor pre rodinu, priestor na stretnutie, vzájomné zdieľanie sa, tvorivosť, modlitbu, jednotu, inšpiráciu, prehĺbenie osobných, rodinných vzťahov i vzťahov spoločenstiev.

Deň farskej rodiny pripravila Farská pastoračná rada pod vedením pána dekana Petra Majchera, v spolupráci s duchovným otcom Miroslavom Bartošom, gréckokatolícka farnosť, v spolupráci s pani farárkou Zuzanou Durcovou, evanjelická cirkev a.v., v spolupráci s rehoľníkmi, s cirkevnými školami, s mestom Levoča a s našimi priateľmi, ktorí neváhali a svojou prítomnosťou podporili toto podujatie.

**VYSLOVUJEME ÚPRIMNÉ
POĎAKOVANIE VŠETKÝM,
KTORÍ PODUJATIE
AKÝMKOL'VEK
SPÔSOBOM PODPORILI.**

Farská pastoračná rada
Rímskokatolícka farnosť Levoča

RODINA MAJERSKÁ, RODINA SEČKOVÁ, RODINA SURÁKOVÁ



Gréckokatolícka cirkev
farnosť Levoča



Občiansky zbor Evanjelickej cirkvi a.v.
v Slovensku Levoča



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

JAPA AUTO



Adam's Video



HAPPY
FOOD



SPIS



KNIŽNICA
Jana Hankela
v Levoči



OZNAM PRE OBYVATEĽOV MESTA LEVOČA JESENNÝ ZBER OBJEMNÉHO ODPADU A ELEKTROODPADU

Oznamujeme obyvateľom mesta Levoča, že v októbri 2025 sa uskutoční
zber objemného odpadu a elektroodpadu podľa harmonogramu ulíc, nasledovne:

Zber OBJEMNÉHO ODPADU a ELEKTROODPADU 13. – 17. 10. 2025 v Levoči				
→ ROZPIS ULÍC A DNÍ ←				
Pondelok (13. 10.)	Utorok (14. 10.)	Streda (15. 10.)	Štvrtok (16. 10.)	Piatok (17. 10.)
Nad tehelnou, Polná, Levočské Lúky, Nový dvor <u>Chatové oblasti:</u> Fedorkin jarok, Hajduk, Stará hrhovská cesta <u>Sídliská:</u> Západ, Rozvoj, Pri prameni <u>Bytové domy:</u> Pod vinicou, M. R. Štefánika č. 2, 4-9	Športovcov, Sadová, Vodárenská, Lúčna, Lesná, Ovocinárska (vrátane chatovej časti), Kežmarská cesta, Ruskinovská, Š. Zamkovského, Levočská Dolina, Závada, Levočské kúpele, Kováčova vila	Námestie Majstra Pavla a ulice historického centra mesta: Košická, Ružová, Vetrová, Hradby, Uholná, Kláštorská, Baštová (RD aj BD), Gymnaziálny priechod, Nová, Vysoká, Za Bergerovcom, G. Hermannu, Mäsiarska, Siroťnínska, Špitálska, Dlhá, Žiacka, Bottova (RD aj BD), Kasárenská, Móricova, Kukučínova, M. Hlaváčka	Prešovská, F. Kráľa, Nám. Štefana Kluberta, Štúrova, Za sédriou, Tatranská, G. Haina, Krátka, M. R. Štefánika (len RD), Pri strelnici, Okružná, Viničná, Pod vinicou (len RD)	Potočná, Predmestie, Popradská cesta, Kežmarská ulica, Mengusovská, Krivánska, Slavkovská, Ždiarska, Gerlachovská, Lomnická, Novoveská cesta, Pri podkove, Pri likérke, Železničný riadok, Staničná, Probstnerova cesta

RD = rodinné domy; BD = bytové domy

Odpad vykladajte len v deň určený pre vašu ulicu! Mimo určeného dňa nebude odvezený.

NEVYKLADAJTE: Zrkadlá, okná a veľké sklenené výrobky (napr. demižóny)! Môžete ich odovzdať priamo na zbernom dvore počas celého týždňa jesenného zberu, bez poplatku.

Zbery sa uskutočňujú od 6.00 hod.

Uvedené odpady je možné ukladať najneskôr **do 6:00 dňa zberu** a najskôr deň vopred po 18:00 hodine **k zbernému miestu pri kontajneroch** (platí pre bytové domy) a pred svoje rodinné domy na chodníky.

Prosíme všetkých obyvateľov, aby odpad ukladali **usporiadane a ohľaduplne**, aby nebránil prejazdu a pohybu chodcov.

Čo patrí do objemného odpadu a elektroodpadu:

- ✦ starý nábytok (skrine, posteľe, stoly, stoličky),
- ✦ koberce, matrace,
- ✦ dvere (bez sklenených častí),
- ✦ iný rozmerný odpad z domácnosti,
- ✦ staré elektrospotrebiče z domácnosti (chladničky, práčky, PC, TV, vysávače, mixéry, vŕtačky, kosačky, ...).

Čo NEpatrí do objemného odpadu a elektroodpadu:

- ✦ stavebný odpad (sutiny, tehly, obkladačky),
- ✦ nekompletný elektroodpad,
- ✦ pneumatiky.



TECHNICKÉ SLUŽBY
MESTA LEVOČA

OTVÁRACIE HODINY
od 1. 1. 2024

ZBERNÝ DVOR
Kežmarská cesta 65, Levoča
pondelok - piatok: 06.00 - 14.00
(obedňajšia prestávka 10.00 - 10.30, posledný vstup o 13.45)

sobota: 08.00 - 16.00
(obedňajšia prestávka 12.00 - 12.30)

nedeľa, sviatky: zatvorený

Pre aktuálne informácie, prosím, sledujte web ts.levoča.sk,
alebo skupinu **Zber odpadu v Levoči** 

Náklady na kampaňové zbery sú zahrnuté v miestnom ročnom poplatku za komunálne odpady. V ostatné dni je trestné ponechanie odpadov pri stojiskách zberných nádob. Počas roka môžete odpady doniesť na zberný dvor, alebo si môžete objednať odvoz odpadov, vybrané odpady sú spoplatnené podľa cenníka. Viac informácií nájdete na webstránke ts.levoča.sk.

**Najlepší odpad je ten,
ktorý nevznikne.**
Predchádzajme vzniku odpadu.

Ďakujeme za spoluprácu.



SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileá
v mesiaci október 2025 oslávia:

- 94 rokov**
Mária Fecíková
- 90 rokov**
Michal Gabrík
- 87 rokov**
Alžbeta Dudíková, Ján Marušák
- 85 rokov**
František Hasaj
- 84 rokov**
Lýdia Hanisková, Terézia Kukurová,
Dušan Popovič, Mária Straková
- 83 rokov**
Július Fekete
- 82 rokov**
František Nagy, František Petrek
- 80 rokov**
Zdenka Kopnická, Anna Petreková
- 79 rokov**
Ondrej Gál
- 78 rokov**
Mária Vasková, Mária Uličná
- 77 rokov**
Viera Ličková
- 76 rokov**
Helena Halčinová, Peter Nemeč
- 75 rokov**
Mgr. Viera Kolesárová, Ján Pollák
- 70 rokov**
Jozef Dobrovič, Pavol Lesňák,
Gabriela Tomková

V mesiaci september 2025 oslávili:

- 91 rokov**
Juliana Urdová
- 84 rokov**
Mária Lesňáková
- 80 rokov**
Johana Pavlíková
- 70 rokov**
Marián Špak

Všetkým oslávencom srdečne blahoželáme,
prajeme pevné zdravie a veľa životného
optimizmu do ďalších rokov života.

Vítajte medzi nami

Peter Kubaško
Matias Kuropčák

Manželstvo uzavreli

Milan Krajňák a Anna Pitoráková
Jozef Pramuk a Jana Doláková
Pavol Šimonič a Katarína Kalejová
Aleš Horváth a Anna Mária Kokyová
Ing. Roman Hlavčo a MUDr. Miroslava Dzurňáková
Jakub Mlynarčík a Viktória Kudelová
Peter Riš a Monika Stančíková

Opustili nás

Mária Mlynarčíková, rok nar. 1931
Klára Štramová, rok nar. 1936
Mária Čonková, rok nar. 1959
Peter Hlavčo, rok nar. 1969

Mgr. Mária Stachoňová, oddelenie OaVP

POĎAKOVANIE

Touto cestou by sme sa chceli poďakovať pánovi primátorovi za prijatie
našej babky Viery Kurucovej na radnici pri príležitosti jej 100. narodenín,
Základnej umeleckej školy za milý program a zamestnancom zariadenia
Humanitár za každodennú obetavú starostlivosť.

Rodina



Už **22 rokov**
chránime Váš majetok s
NAJVÝHODNEJŠÍM
POISTENÍM



👤 **ŠTEFAŇÁK Vladimír**

☎ **0918 429 395**

📍 **VETROVÁ 5, LEVOČA**

🌐 **POISTENIE-LEVOCA.SK**

✉ **le.kancel@gmail.com**

📱 **Merkury Broker - Levoča**

Všetky poisťovne
na **jednom mieste**

SME
Vaša spokojnosť a istota.

Merkury Broker
VAŠ PRIATEL PRI POISTENÍ

PLATENÁ INZERCIA

Karlikovo spomínanie II.

V deň, keď odišlo do tlače septembrové číslo Limky, sme sa dozvedeli, že práve uzavreté spomínanie Levočana Vlastimíra Pomajdika vo forme Oživených spomienok vôbec nebolo posledné. Pozitívna odozva čitateľskej verejnosti, ktorú sme dostali na publikovanie spomínania pána Pomajdika, a priaznivé ohlasy, ktoré ste adresovali priamo jemu, ho inšpirovali k napísaniu pokračovania Karlikových Oživených spomienok. Radi ich budeme redakčne upravené opäť po častiach uverejňovať. Ako prví prichádzajú Karlikovi rovesníci, kamaráti a aj komunita Rómov, tiež Karlikových súčasníkov.



Keď čítam Limku, mám dobrý pocit, že súčasníci v nej píšu o svojom vzťahu k mestu a lokalitám, kde radi chodia a dobre sa cítia. Ja mám tieto miesta tiež vo svojej pamäti. Znova chcem poprosiť o prepáčenie, že sa vo svojich spomienkach vyjadrujem autenticky, ako som ľudí a miesta Levoče vnímal ako dieťa, tínedžer, až po dobu, keď som dospel. Taký je však môj úmysel.

Moja generácia Levočanov zazrela svet, keď bola kríza. Formovali nás rodičia a doba, v ktorej sme žili. Detské roky boli radostné, bezstarostné, lebo k rodičom a spoluobčanom bola v ľuďoch zakorenená úcta a tá formovala naše charaktery. Učitelia boli pre nás vážené osobnosti – obdivovali sme ich múdrosť a mali pred nimi rešpekt. Príznaky pre toto obdobie bolo aktívne sa pri dospelí zapojiť do života, získať vedomosti, zohľadniť potreby rodiny a prevziať zodpovednosť. Fyzická práca bola potrebná pri rôznych aktivitách každý deň.

Keď si spomínam na detské roky a dospelie, rád sa vraciam k svojim celoživotným rovesníkom: Ďuro Hutlák, Jožo Dzurňák, Jožo Pramuk, Jožo Dinda, Jaro Kredatus, Janko Maniak, Vierka Fukatková, Hanka Obžutová, Jožo Pavlák, Laco Labuda, Štefan Poláček, Ondrej Labus, Marienka Gajová,

Mišo Kašper, Rudo Brincko, Jožo Antal, Janči Heimschild, Tibor Oravec, Jožo Repaský, Juraj Beňa, Laco Labuda, Marian Koperdan, Tóno Fritz, Štefan Gibala, Mikuláš Kochan, Zolo Bedrna, Laco a Oto Bartschovci, Janko Seman, Miško Rovder, Janko Salanci, Štefan Repaský, Laco Kysela, Ondrej Biss, Štefan Slivka, Štefan Kacej, Karol Slovík, Paľo Jarab, Stano Svrček. Vzácnym človekom pre nás boli páni učitelia Klepák, Michalič, Smik, Stolina, Junyová, Malinská alebo Benická.

Spomínam to preto, aby som vyjadril svoj zámer osloviť dnes potomkov príbuzných, priateľov a pripomenúť im, že ich otcovia, dedovia či bratia boli hrdí Levočania a stali sa súčasťou bohatej histórie tohto mesta.

Vo svojich spomienkach na konkrétne časti môjho rodného mesta si viem predstaviť, kde je Vetrová ulica, Šervek, Šulibron, Hajduk, Regrund, Holgas, Bierhal, Schisplatz, Visranka, Kacikova lúka, Šokovec, Poddupkovec, Kačurovec, Židenická záhrada, Fedorkin jarok, Kováčova vila, Krivá cesta, Novoveské domky, Likérka, Jurikovec, Rybárov mlyn, Cehelňa, Kačelag, Odorica, Durst, Kamenná miska, Mitlerik, Cvičák, Hušták, Pozamury, Harhovská cesta alebo Uhoľná ulica. Týmto miestami sme ako deti prechádzali pri rôznych príležitostiach

a v období dospelosti ich aj viac vnímali. To sa prejavovalo aj v našom cítení, lebo na všetko sme reagovali s hrdosťou, že sme Levočania.

Nedá mi nespomenúť, ako sme detské roky a dospelie v Levoči prežívali s Cigánmi. Spolu sme chodili do školy, kamarátili sme sa. Pamätám si, že som v škole sedel so Šimoničom, ktorého sme volali Cinci. Našimi dobrými kamarátmi boli Didi aj Plaskač. Bolo to obdobie, v ktorom títo spoluobčania žili v skromných a často aj nedôstojných podmienkach. Medzi nimi boli však aj takí, ktorých si Levočania vážili pre ich zručnosť a pracovitosť. Boli to dobrí muzikanti, kováči, pomáhali miestnym gazdom za obživu. Ale pre Levoču to bola aj sociálne silno problematická komunita. Ako deti sme si to v plnej miere neuvedomovali. Mnohých z nich mám i dnes pred očami ako dobrých Levočanov – skromných, nadaných, pracovitých... boli to Rudo Pecha, Ďuribači alebo rodiny Polákovcov, Šimoničovcov, Lackovcov, Ilešovcov. Levočská tehelňa bola široko-ďaleko známa kvalitnými tehliami, kde pracovali Cigáni a viedla ju uznávaná rodina Pohtyovcov.

- Pokračovanie nabudúce -





NO-LIMITED

NO-LIMITED SLOVENSKÝ POHÁR A VEREJNÉ PRETEKY V CYKLOKROSE UCI C2 LEVOČA

19. 10. 2025

LEVOČA NORDIC CENTRUM

PARTNERI



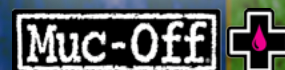
MINISTERSTVO
CESTOVNÉHO RUCHU
A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



Vyšné Repaše





12
ST
P

02

VELKÁ ODVÁŽNÁ NÁDHERNÁ CESTA

2. (ŠTV) o 19.00 hod. • Romantický, Dráma • 109 min. • USA • 6€



12
ČT
P

10

NEPOLAPITEĽNÝ

10. (PIA) o 19.00 hod. • Kriminálny, Dráma, Romantický • 126 min. • USA • 6€

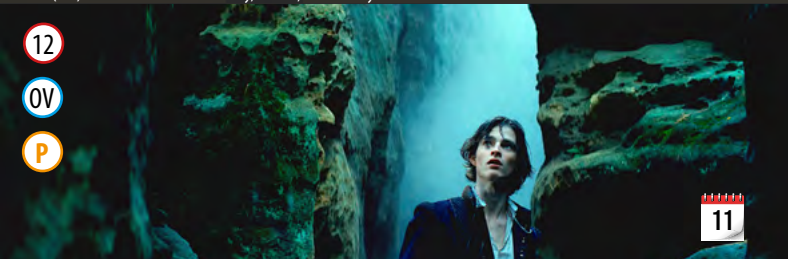


15
ČD
P

03

FRANZ

3. (PIA) o 19.00 hod. • Dráma, Psychologický, Životopisný • 127 min. • ČR • 6€



12
OV
P

11

FICHELBERG

11. (SOB) o 17.00 hod. • Rodinný, Dobrodružný, Historický • 91 min. • ČR, SR • 5/6€



15
ČT
P

04

CUDZINCI: Kapitola 2

4. (SOB) o 19.00 hod. • Horor • 96 min. • USA • 6€

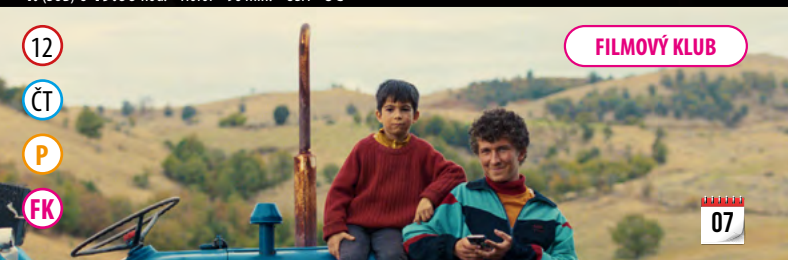


12
SD
P

11

TRON: Ares

11. (SOB) o 19.00 hod. • Sci-fi, Akčný • 142 min. • USA • 6€



12
ČT
P
FK

FILMOVÝ KLUB

07

DJ AHMET

7. (UTO) o 19.00 hod. • Dráma, Komédia • 99 min. • MK, ČR, SRB, HR • 4/6€

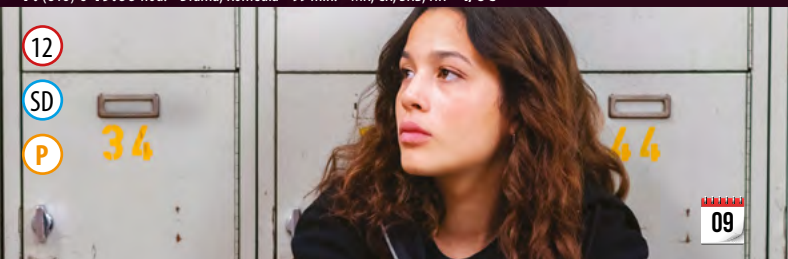


SD
P

12

SLEČNA MOXY

12. (NED) o 15.00 hod. • Animovaný, Rodinný • 83 min. • NL, BE • 5/6€



12
SD
P

09

NEBOJ, SOM V POHODE

9. (ŠTV) o 17.00 hod. • Dráma • 83 min. • BG • 6€



15
ČD
P

16

BABY TO CHCÚ STÁLE

16. (ŠTV) o 19.00 hod. • Komédia • 90 min. • DE • 6€



15
OV
P

09

UZOL ZLA

9. (ŠTV) o 19.00 hod. • Mysteriózny, Horor • 86 min. • ČR • 6€



12
OV
P

17

NIEČO ZA NIEČO

17. (PIA) o 17.00 hod. • Komédia, Dráma • 86 min. • ČR • 6€

18

ST

P



17

ČIERNY TELEFÓN 2

17. (PIA) o 19.00 hod. • Horor • 114 min. • USA • 6€

OV

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P



19

WEBSTEROVCI: Príbehy na pavúcom plátne

19. (NED) o 15.00 hod. • Animovaný • 71 min. • SR • 5/6€



20 21 22

BE2CAN

20. - 22. (PON, UTO, STR) o 19.00 hod. • PREHLIADKA FESTIVALOVÝCH FILMOV • 6€ / FILM

12

OV

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P



23

CUKRKANDL

23. (ŠTV) o 19.00 hod. • Rodinný, Dobrodružný • 115 min. • ČR • 5/6€

15

ST

P

P

P

P

P

P

P

P

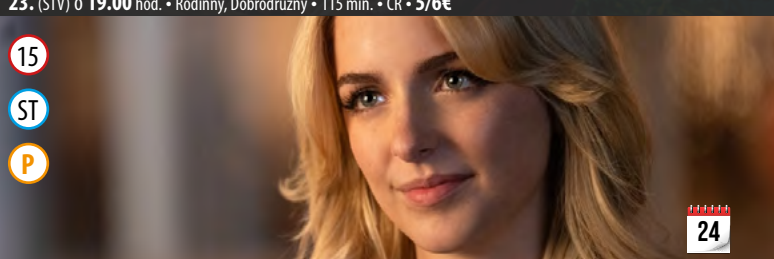
P

P

P

P

P



24

NEĽUTUJEM NIČ

24. (PIA) o 19.00 hod. • Romantický • 110 min. • USA • 6€

7

SD

P

P

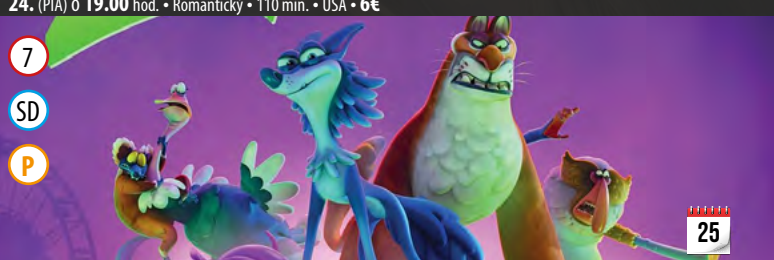
P

P

P

P

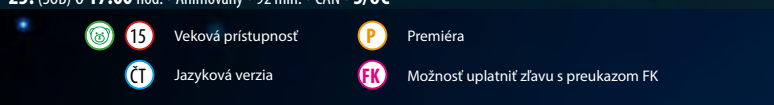
P



25

ZOOPOKALYPSA

25. (SOB) o 17.00 hod. • Animovaný • 92 min. • CAN • 5/6€



01

BOŽÍ ÚLET

1. nov. (SOB) o 19.00 hod. • Komédia, Akčný, Fantastický • 98 min. • USA • 6€

15

ST

P

15

SPRINGSTEEN: Vyved' ma z ničoty

25. (SOB) o 19.00 hod. • Životopisný, Dráma • 120 min. • USA • 6€



25

7

ST

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P



28

POČUJEŠ MA?

28. (UTO) o 19.00 hod. • Dráma • 99 min. • ES • 4/6€



30 31

MALÝ FRANKENSTEIN

30. (ŠTV) o 17.00 hod. • 31. (PIA) o 19.00 hod. • Animovaný • 91 min. • VB, DE, LUX, FR • 5/6€

7

SD

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P



30

NEPELA

30. (ŠTV) o 19.00 hod. • Životopisný, Dráma • 86 min. • SR, ČR, PL • 6€

7

SD

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P



01 02

UŠIAK ČIKY A TAJOMSTVO SVIŠŤA

1. nov. (SOB) o 17.00 hod. • 2. nov. (NED) o 15.00 hod. • Animovaný, Rozprávka, Detský • 96 min. • BE, FR • 5/6€

7

SD

P

P

P

P

P

P

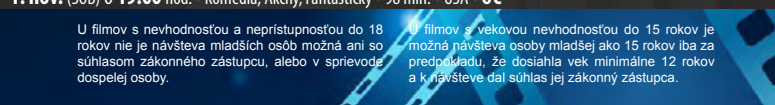
P



01

BOŽÍ ÚLET

1. nov. (SOB) o 19.00 hod. • Komédia, Akčný, Fantastický • 98 min. • USA • 6€



U filmov s nevhodnosťou a neprístupnosťou do 18 rokov nie je návšteva mladších osôb možná ani so súhlasom zákonného zástupcu, alebo v sprievode dospelých osôb.

U filmov s vekovou nevhodnosťou do 15 rokov je možná návšteva osoby mladšej ako 15 rokov iba za predpokladu, že dosiahla vek minimálne 12 rokov a k návšteve dal súhlas jej zákonný zástupca.

Veková prístupnosť

Premiéra

Jazyková verzia

Možnosť uplatniť zľavu s preukazom FK



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA



MESTSKÉ
DIVADLO
LEVOČA



GALÉRIA
MESTA
LEVOČA

Predpredaj vstupeniiek:

INFORMAČNÁ KANCELÁRIA
MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 58
8.00 - 18.00 hod.
053 / 451 3763

a hodinu pred začiatkom predstavenia.

msks.levoca.sk

msks@levoca.sk

facebook.com/kulturavlevoci

instagram.com/kulturavlevoci

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO
MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 54
8.00 - 16.00 hod.
053 / 451 2522

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

4.

SOBOTA

16.00 hod.

BAZILIKA SV. JAKUBA

22€, 23€, 27€

SIMA MAGUŠINOVÁ S KAPELOU

JEDNODUCHOSŤ BYTIA - TOUR 2025

PREDPREDAJ predpredaj.sk

15.

STREDA

19.00 hod.

MESTSKÉ DIVADLO

8€

JARMOK CITOV

DIVADELNÉ PREDSTAVENIE HRY JARMOK CITOV V PODANÍ OCHOTNÍKOV SÚBORU SPEKTRUM KEŽMAROK.
FRANCÚZSKA VŤAHOVÁ KOMÉDIA O TOM, ŽE HAZARDOVAŤ S CITMI SA NEVYPLÁČA.

PREDPREDAJ Informačná kancelária mesta Levoča

17.

PIATOK

18.00 hod.

MESTSKÉ DIVADLO

VEREJNÉ PODUJATIE

LEVOČSKÉ BESEDY

DRUHÉ STRETNUTIE CYKLU, TÉMA - SOLIDARITA

MODERUJE: Ľ. BAJANÍK HOSTIA: M. POLLÁK, S. GYARFÁŠOVÁ, Ľ. FELDEK, R. CHMEL

18.

SOBOTA

19.00 hod.

KINO ÚSMEV

24€

KLIMAKTÉRIUM 2 alebo ošial' menopauzy

POKRAČOVANIE ÚSPEŠNEJ DIVADELNEJ KOMÉDIE S PESNIČKAMI

PREDPREDAJ Informačná kancelária mesta Levoča A ONLINE ticketportal.sk

MESTSKÉ DIVADLO

ORGANIZOVANÉ

21.

UTOROK

O BALYNCE, DOBRÉM ŠTĚŇETI

DIVADLO DETÍ - KARLOVÉ VARY

ORGANIZOVANÉ DIVADELNÉ PREDSTAVENIE PRE MATERSKÉ A ZÁKLADNÉ ŠKOLY

24.

PIATOK

18.00 hod.

MESTSKÉ DIVADLO

VEREJNÉ PODUJATIE

DEJINY A ZAHRANIČNÁ POLITIKA V STREDNEJ EURÓPE

DISKUSNÝ VEČER VENOVANÝ PAMIAŤKE HISTORIKA PAVLA LUKÁČA

HOSTIA: EVA SLÁDKOVÁ, VLADIMÍR BILČÍK, JURAJ BUZÁK, ALEXANDER DULEBA A MIROSLAV WLACHOVSKÝ
HLAVNÝ ORGANIZÁTOR: KNIŽNICA JÁNA HENKELA V LEVOČI

SEVERNÝ PARK, KINO ÚSMEV

30.
- 31.

OKTÓBER

PRÁZDNINY SO SVETLONOSOM

JESENNÉ TEMATICKÉ PODUJATIE, LAMPÁŠOVÝ SPRIEVOD MESTOM, OHŇOVÁ ŠOU
PODROBNÝ PROGRAM NA OSOBNOM PLAGÁTE



LEVOČSKÉ BESEDY

TÉMA **SOLIDARITA**

17. OKTÓBER 2025 • 18.00 • MESTSKÉ DIVADLO V LEVOČI

Ľubomír Bajaník

moderátor slovenskej televízie

Soňa Gyarfášová

novinárka a spisovateľka

Rudolf Chmel

bývalý minister kultúry a podpredseda vlády SR
pre národnostné menšiny a ľudské práva

Ľubomír Feldek

básnik, prozaik, dramatik a prekladateľ

Miroslav Pollák

aktivista, publicista,
predseda Občianskeho združenia Krásny Spiš



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA



OBČIANSKE ZDRUŽENIE
KRÁSNY SPIŠ

SIMA MAGUŠINOVÁ
S KAPELOU

TOUR 2025

*jednoduchosť
bytia*

4.10.
LEVOČA
BAZILIKA SV. JAKUBA
16.00 h
Host: Míro Bodnár, Šimon Brehuv

VSTUPENKY NA:  Slovenská
katolícka
cirkvi

predpredaj sk

Roger - Ferdinand

JARMOK CITOV

Vstupné: 8 €
Predaj vstupeniek v
Informačnej kancelárii Levoča

15.10.2025
streda o 19.00 hod

Mestské divadlo Levoča

Francúzska komédia o tom, že hazardovať s citmi sa nevypláca.

Osoby a obsadenie

- Bernard Roland Klein • Florence Ivana Kleinová • Helene Katarína Gurková •
- Larget Rastislav Babič • Campion Drahomír Thomay • Giselle Radka Kovalčíková •
- Morelle Lujza Šoltéssová • Pastel Maroš Gancarčík • Ninette Livia Jaseňák Jedličková •
- Gérard Martin Šoltys • Odette Diana Mačáková • Angličan Radko Panák •
- Angličanka Mária Bekešová •

• Úprava scenára, hudba a réžia: Ivan Kubík •



divadlo komédie

ELŽBIETA JODŁOWSKA

KLIMAKTÉRIUM
alebo ošial' menopauzy

18.10.2025 o 19.00
KINO ÚSMEV LEVOČA
pokračovanie slávneho komediálneho hitu



VSTUPENKY ZAKÚPITE V POKLADNI INFORMAČNEJ KANCELÁRIE MESTA LEVOČA,
NÁM. MAJSTRA PAVLA 5A, T.Č. 053 451 3765 A V Sieti TICKETPORTAL.SK



Divadlo Diva uvádza komédiu

SEN KAŽDEJ ŽENY

AUTOR: MIRO GAVRAN
RÉŽIA: MICHAL BABIAK
KOSTÝMY: MONIKA ZIMÁNYIOVÁ

ANDREA PROFANTOVÁ • BRAŇO DEÁK • ANDREA KARNASOVÁ

22.11.2025 o 18.00
MESTSKÉ DIVADLO • LEVOČA



ÚSTKY ZAKÚPITE V POKLADNI INFORMAČNEJ KANCELÁRIE MESTA LEVOČA, NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA 5B, T.Č. 053 451 3763
ONLINE V Sieti TICKETPORTAL.SK



Klub spoločenských hier pre deti

každý pondelok od 14.00 hod.

Vezmite do knižnice svojich kamarátov alebo súrodencov a pridajte sa zabaviť s rôznymi zábavnými, postrehovými či kvízovými spoločenskými hrami.

Na krídlach príbehov

každá streda o 15.00 hod.

Aj v októbri sa budeme každú stredu popoľudní stretávať s deťmi pri čítaní príbehov a tvorení.

Mamička, kde si? (1. október)

Dedkov ostrov (8. október)

Marta a Jonatán (15. október)

Babičkin les a Monika (22. október)

Všetci letia na metle (29. október)

Béowulf - večer s Modrým Petrom

3. október, piatok o 18.00 hod.

Pozývame vás do knižnice na prezentáciu prvého slovenského vydania hrdinského eposu Béowulf za účasti prekladateľa Mariána Andrička a vydavateľa Petra Milčáka.

Mladý, hybaj do knižnice s Martinom Pročkom

9. októbra, štvrtok o 10.00 hod.

Študentov pozývame na besedu s cestova-

telom a autorom kníh o Islande Martinom Pročkom, ktorý nám prostredníctvom svojich zážitkov a fotografií priblíži život na tomto ostrove. Organizované podujatie pre študentov stredných škôl.

Podujatie je súčasťou projektu Stretnutia pri knihách, ktorý z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Cestovateľský večer s Martinom Pročkom: Island - Ako som zažil erupciu

9. októbra, štvrtok o 17.00 hod.

Pozývame vás na cestovateľský večer do knižnice. Tentokrát sa vyberieme na Island spolu s autorom náučných i cestopisných kníh Martinom Pročkom, ktorý nám porozpráva o svojich nezabudnuteľných zážitkoch z ciest i o svojom prvom kontakte s erupciou sopky.

Čo čítajú knihovníci

14. október, utorok o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

Pre mamičky a detičky

16. október, štvrtok o 9.30 hod.

Pridajte si s nami čítať, hrať sa a tvoriť.

Stretnutie je určené pre deti do 5 rokov.

Knižný klub KJH

16. október, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na stretnutie knižného klubu, kde môžete diskutovať alebo len počúvať rozhovor o dobrej literatúre. V októbri čítame Letnice Miroslava Hlauča. Prečítanie knihy nepodmieňuje účasť.

Náš spoločný príbeh - hosť Jiří Dědeček

23. október, štvrtok o 18.00 hod.

Večer venovaný októbrovému výročiu vzniku prvého spoločného štátu Čechov a Slovákov s českým pesničkárom, básnikom, textárom a spisovateľom Jiřím Dědečkom.

Vedomostný kvíz vo Výberofke

24. október, piatok o 17.00 hod.

V októbri sme pre vás opäť pripravili vedomostný kvíz vo Výberofke na Jarmoku určený pre dospelých. 2 - 3 členné tímy sa môžu nhlásiť aspoň dva dni vopred v knižnici alebo vo Výberofke. Pridajte si otestovať svoje vedomosti. Pre víťazné tímy je pripravená odmena.

Účastnícky poplatok: 2€

Dejiny a zahraničná politika v strednej

Beletria

Czczott, Joanna: Petrohrad – mesto snov
DeLozier, Elizabeth: Pápežova liečiteľka
Gospodinov, Georgi: Zahradník a smrť
Hric, Pavol: Smrť šeky neberie
Kišimoto, Masaši: Naruto 36-40
Pažitná, Peggy: Deti môjho srdca: Príbehy z detskej onkológie
Posthuma, Jente: Na co radši nemyslí
Roberts, Lauren: Bezmocná
Salivarová, Zdena: Honzlová
Shakarami, Yasmin: Chvenie v Tokiu

Romány pre ženy

Bessey, Ann Sian: Nevidaný gróf
Brezinská, Tatiana: Žena troch mužov
Caplin, Julie: Letný útek na vidiek
Debnařová, Mishell: Lásky na dohodu
Dickinson, Margaret: Pytlíková dcéra
Hunter, Teagan: Neutrálna zóna
Huntington, P.S.: Moja temná túžba
Klassenová, Julie: Nebezpečná záměna
Ladd, Sarah E.: Pod krídlami Hollythorne Housu
Strout, Elizabeth: Povedz mi všetko
Sweet, Olívia: Klient 2

Detektívky

Ahnheim, Stefan: Výmena
Beck, Jan: Noc
Brown, Dan: Posledné tajomstvo
Czosnowski, Stanisław: Kráčajúca smrť
Jarkovská, Erika: Maják: Záhada Eileen Mór
Sten, Viveca: Údolie tieňov

Náučná literatúra pre dospelých

Burns, Jim: Byť rodičom dospelých detí
David, Susan: Emočná svižnosť
Hamilton, Kristy: Úžasné nápady prírody
Henzelyová, Aurélie: Zjedz ma!
Hladká, Viktória: Omyly v dejinách
Kironská, Kristína: Ázijský šampión
Kironská, Kristína: Supervelmoc?
Kross, Ethan: Stlač SHIFT
Leboucher, Marc: Lev XIV.
Macková, Katie: Zánik všetkého
Murphy, Jim: Vnúťorná dokonalosť
Nagai, Takaši: Zvony Nagasaki
Spawforth, Tony: Čo pre nás Gréci kedy urobili
Špitáľníková, Nina: Svedectvo o živote v KLDR 2
Vašuta, Tomáš: Oligarchovia
Wall Kimmerer, Robin: Strom Serviceberry

Literatúra pre deti a mládež

Ako sa myška rozlúčila s cumlíkom
Andersonová, Laura: Marnie Mořová 1,2
Frič Hudá, Simona: Z Tatier na juh
Ilustrajo, Mariajo: Milujem knihy
Kolb, Suza: Emil Einstein 1,2,3
Norbury, James: Malý pes a múdry vlk
O žirafe, ktorá sa nezmestila na stranu
Rowlingová, J. K.: Mini potterovky
Small, Steve: Ako zajac skupý zistil, že bol hlúpy
Städingová, Sabine: Petronela Jablčková 12
Szymanowicz, Maciej: Šny
Sedivá, Ellie: Pociťkovia na cestách
Tielmann, Christian: Kubko nemôže zaspáť
Vostradovská, Tereza: Hravocesta

u. fond
na podporu
umenia

**Nákup kníh z verejných zdrojov
podporil Fond na podporu umenia.**

**...a veľa ďalších! Kompletný zoznam
noviniek nájdete na našej web
stránke: kniznicalevoca.sk**

Európe - diskusný večer v Mestskom divadle

24. október, piatok o 18.00 hod.

Pozývame vás na diskusný večer venovaný pamiatke historika Pavla Lukáča, autora publikácie Dejiny a zahraničná politika v strednej Európe s hosťami Evou Sládkovou, Vladimírom Bilčíkom, Jurajom Buzalcom, Alexandrom Dulebom a Miroslavom Wlachovským.

Let's talk

31. október, piatok o 17.00 hod.

Pozývame vás na neformálne konverzačné stretnutie v angličtine určené pre dospelých. V októbri sa budeme rozprávať o strachu.

Vstupné na podujatia s tvorivými dielňami: 0,50€

VÝPOŽIČNÝ ČAS POČAS ROKA

Pondelok:	8.00 – 17.00
Utorok:	8.00 – 17.00
Streda:	13.00 – 17.00
Štvrtok:	8.00 – 17.00
Piatok:	8.00 – 17.00
Sobota:	9.00 – 12.00

SmartLab - Inteligentné laboratórium

Samostatná 3D tlač: pondelok - piatok od 13.00 do 14.00 hod.

Workshopy: pondelok, streda a štvrtok od 14.00 do 16.00 hod.

V našom Smartlabe organizujeme pravidelné workshopy 3D tlače, 3D modelovania a pyrografie (vypalovanie do dreva). Workshopy sú určené pre deti od 9 rokov i pre dospelých.

Viac informácií a aktuálny program SmartLabu nájdete na našej webovej stránke: kniznicalevoca.sk/SmartLab



Realizované v spolupráci s Centrom vedecko-technických informácií SR ako priamo riadenej organizácii MŠVVaM SR v rámci implementácie opatrenia Podporovanie rozvoja inteligentných laboratórií v knižniciach Akčného plánu Národnej stratégie výskumu, vývoja a inovácií 2030.

Predajná výstava
prác žiakov
zo Spojenej školy
internátnej.
Námestie Štefana
Kluberta 2
v Levoči

**Vernisáž sa bude konať
v piatok 10. 10. 2025
o 16.00 hod.**

Náš farebný svet IV.

V priestoroch
kaviarne
Leutschau
Námestie Majstra
Pavla 18
v Levoči

Mladosť má krásnu tvár, staroba dušu.

Zariadenie sociálnozdravotných služieb Bijacovce si Vás dovoľuje pozvať na **Deň otvorených dverí**, ktorý sa uskutoční **dňa 30.10. 2025 od 11.00 hod. do 16.00 hod.** v novootvorených priestoroch nášho zariadenia.

Tešíme sa na Vás.

Iug. Alžbeta Pitoráková
riaditeľka

Jedáleň, ktorá lieči

Nový multifunkčný priestor v Nemocnici AGEL Levoča v súťaži INTEBOLD AWARDS môže podporiť aj verejnosť

Zrekonštruovaná jedáleň v Nemocnici AGEL Levoča už nie je iba miestom na stravovanie, stala sa živým, otvoreným priestorom pre stretnutia, prednášky, interné ocenenia aj odborné podujatia. Architektkou projektu je Stanislava Slaninová Hollóvá, ktorá z praktického zadania vytvorila architektúru s jasnou víziou.

Viac než len jedáleň

„Zadanie investora bolo od počiatku jasné – vytvoriť multifunkčný priestor pre potreby nemocnice, ktorý bude slúžiť ako jedáleň pre zamestnancov a zároveň ako spoločenská miestnosť vhodná na organizovanie kultúrnych, edukačných či odborných podujatí,“ hovorí architektka projektu. Víziou bolo premeniť tento priestor na miesto, ktoré bude nielen funkčne flexibilné, ale aj vizuálne príťažlivé, s atmosférou, do ktorej sa ľudia budú radi vracieť.

Kľúčom bola citlivá „recyklácia“ pôvodných priestorov – adaptácia existujúcej budovy na dnešné potreby. „Koncept návrhu staval na efektívnom využití pôvodných priestorov. Okrem stravovacej funkcie tak interiér ponúka možnosti pre prednášky, odborné semináre, interné ocenenia a spoločenské akcie nemocnice i širšieho regiónu,“ dodáva.

Moderný jazyk histórie

Hoci samotná budova jedálne nie je kultúrnou pamiatkou, jej poloha v areáli s bo-

hatou históriou si pýtala širší príbeh. „Moderné grafické a vizuálne prvky boli zvolené tak, aby históriu areálu interpretovali súčasným jazykom dizajnu – atraktívne, podnetné a s cieľom vzbudiť u návštevníka záujem a zamyslenie,“ vysvetľuje architektka.

Najvýraznejším motívom sú veľkoformátové akustické panely so štylizovanými historickými fotografiami v technike „dots pattern“. „Namiesto klasickej prezentácie fotografií sme zvolili kreatívne a inovatívne riešenie – aplikáciu historických záberov v grafickom vzore na akustické panely. Zblízka pôsobia ako abstraktný bodový raster, no pri pohľade z diaľky sa obraz zjednotí a odhalí svoj príbeh,“ hovorí. „Táto myšlienka vznikla v spolupráci s grafickou dizajnérkou Miroslavou, ktorá konzultovala a pripravila grafický koncept aj jeho realizáciu, pričom vychádzala z histórie; funkčná akustika je tu riešená ako architektonické prevedenie.“

Mentálny oddych uprostred služby

Jedáleň v nemocnici je viac než logistika

stravovania – je to priestor na vydýchnutie si. „Rekonštrukcia mala za cieľ narušiť monotónnosť a sterilitu nemocničného prostredia, poskytnúť zamestnancom vizuálny a psychický oddych počas prestávok a podporiť ich regeneráciu,“ hovorí architektka. Paleta karamelových tónov, oceánskej modrej a korténovej hrdze v spojení s bohatou zelenou pôsobí upokojujúco. „Veríme, že spokojný zamestnanec, ktorý má možnosť načerpať energiu, vykonáva svoju prácu s väčším nasadením a radosťou.“

Čo ostalo – a čo pribudlo

Pri prestavbe sa tím nesnažil „prepísať“ priestor, ale nadviazať na jeho prirodzenú logiku. „Sústredili sme sa na zachovanie priestorovej logiky a proporcií pôvodného interiéru, pričom sme ich obohatili o súčasné dizajnové riešenia a funkčné detaily, ktoré rešpektujú jeho charakter i nové požiadavky,“ sumarizuje architektka.

Dôležitou témou bola udržateľnosť. „Kombinácia udržateľných materiálov a vysokých estetických nárokov bola výzvou, ktorú sme prijali s cieľom zodpovedne pristupovať k ochrane životného prostredia. Uprednostnili sme lokálnych dodávateľov a výrobcov, ktorí garantujú ekologický proces výroby, čím sme spojili moderný dizajn s environmentálnou zodpovednosťou.“

Ako priestor žije

Reakcie zdravotníkov a personálu? „Ohlasy boli prevažne veľmi pozitívne. Pre architekta je najväčšou odmenou vedomie, že priestor napĺňa svoju funkciu, podporuje pohodlie užívateľov a má reálny prínos pre komunitu,“ hovorí autorka. Zamestnanci si podľa nej našli k jedálni nový vzťah: „Farebné ladenie, dispozičné riešenie, dostatok zelene a celková atmosféra vytvárajú prostredie, kam sa radi vracajú – nielen počas obedových prestávok, ale aj pri neformálnych stretnutiach či oddychu.“



A má takýto prístup miesto aj inde? „Sme presvedčení, že podobný koncept si zaslúžia všetky pracoviská, nielen nemocnice. Dôstojné a esteticky príjemné prostredie počas prestávok môže významne prispieť k spokojnosti zamestnancov a ich pracovnej výkonnosti.“

Tímová práca, ktorú je vidieť

Za kvalitným výsledkom býva dobre fungujúca spolupráca. „Základom úspechu každého projektu je dobre fungujúci tím – architekt je len jednou z jeho súčastí,“ zdôrazňuje architektka. „Musím vyzdvihnúť mimoriadnu dôveru, ktorú mi prejavil development tím spoločnosti AGEL. Od prvotnej idey až po realizáciu stáli za myšlienkou rekonštrukcie a vytvorili ideálne podmienky pre vznik profesionálneho a súdržného kolektívu. Spolupráca s ich tímom, stavebným dozorom a dodávateľmi mobiliáru prebiehala na vysokej odbornej úrovni a v atmosfére vzájomného rešpektu.“

INTEBOLD AWARDS: šanca pre Levoču

Projekt sa tento rok uchádza o ocenenie INTEBOLD AWARDS v kategórii Hotely a reštaurácie. „Súťaž je prestížne ocenenie pre profesionálov aj študentov, ktorí navrhujú s poctivým prístupom, dôrazom na kvalitu, funkčnosť a cit pre kontext. Okrem odbornej poroty rozhoduje aj verejnosť – prostredníctvom špeciálnej ceny verejnosti, kde môže každý zo všetkých prihlásených projektov vybrať svojho favorita,“ vysvetľuje architektka. „Je to príležitosť podporiť náš návrh, zviditeľniť región a okres Levoča a ukázať, že aj tu vzniká kvalitná a hodnotná architektúra. Za každý hlas a prejavenu priazeň Vám úprimne ďakujeme. Hlasovanie prebieha cez priložený QR kód a je možné hlasovať raz denne.“



<https://intebold.sk/interier/nemocnica-jedalen-levoča/>

Jedáleň v Nemocnici AGEL Levoča tak nie je len pekným interiérom. Je to dôkaz, že aj v náročnom zdravotníckom prostredí môžu vzniknúť priestory, ktoré podporujú spolupatričnosť, regeneráciu a hrdosť na miesto, kde žijeme a pracujeme. A práve o tom by mala byť súčasná architektúra – o službe ľuďom.

Vladimíra Novotná Čajová

Moderná magnetická rezonancia, špičková technika, kratšie čakacie doby: *Levoča ide príkladom pre celé Slovensko*

Nové pracovisko magnetickej rezonancie v Nemocnici AGEL Levoča, ktoré bolo oficiálne otvorené začiatkom júna, už dva mesiace úspešne funguje v rozšírenom režime. Od 1. júla 2025 je vyšetrovací čas predĺžený až do 19.00 hod., čo významne prispelo k zrýchleniu diagnostiky a skráteniu čakacích lehôt pre pacientov zo širokého regiónu Spiša.

Moderný MRI systém 3T Vida od Siemens Healthineers, zakúpený v rámci investície vo výške 3,1 milióna eur, priniesol výrazné zlepšenie diagnostiky hlavne v odbore neurológia, ortopédia a onkológia. Vďaka špičkovej technológii a umelej inteligencii poskytuje rýchlejšie, presnejšie a pohodlnejšie vyšetrenia.

„Po troch mesiacoch prevádzky môžeme jednoznačne potvrdiť, že rozšírenie prevádzkových hodín a nasadenie špičkovej technológie priniesli očakávané výsledky. Počet vyšetrení sa výrazne zvýšil a pacienti čakajú na termín kratšie, v niektorých prípadoch sa čakacia doba skrátila až o polovicu,“ uviedla MUDr. Renáta Bičanovská, MBA, medicínska riaditeľka klaster Spiš a námestníčka riaditeľa pre liečebno-preventívnu starostlivosť Nemocnice AGEL Levoča.

MRI pracovisko denne vyšetří v priemere dvojnásobný počet pacientov než pred modernizáciou. Vďaka väčšiemu otvoru (70 cm) a technológii BioMatrix, ktorá sa automaticky prispôsobuje dýchaniu, pohybu aj telesnej stavbe pacienta, je vyšetrenie komfortnejšie aj pre ľudí s klaustrofóbiou alebo vyššou hmotnosťou. „Z pohľadu diagnostickej presnosti a komfortu ide o výrazný posun. Nový systém nám umožňuje rýchlejšie získať kvalitné snímky, a to aj u náročnejších diagnóz. Okrem toho vďaka rozšírenému časovému režimu vieme flexibilnejšie prispôsobiť objednávanie a lepšie reagovať na akútne požiadavky,“ povedala MUDr. Elena Loumová, primárka rádiodiagnostického oddelenia.

Pozitívne výsledky potvrdzuje aj MUDr. Jana Štefaňáková, ktorá sa spolupodieľa na zavádzaní nových diagnostických postupov:

„Z pohľadu rádiodiagnostiky hodnotíme prvých tri mesiace ako veľmi prínosné – pre pacientov aj pre odborný tím. Optimalizovali sme



protokoly, absolvovali školenia a vidíme výrazný posun najmä v oblastiach neuroradiológie a muskuloskeletálnej diagnostiky. Zlepšila sa detekcia malých lézií, demyelinizačných zmien, ale aj hodnotenie väzov, meniskov a chrupaviek.“

Skrátenie vyšetrovacích časov až o 50 % umožňuje pokročilá technológia Deep Resolve, ktorá využíva umelú inteligenciu na rekonštrukciu obrazu z menšieho množstva dát. Prístroj poskytuje mimoriadne ostré a čisté snímky, čo zvyšuje presnosť diagnostiky. „Pacienti si pochvaľujú komfortnejšie vyšetrenie – širší tunel, tichší chod prístroja, kratší čas a príjemné prostredie. Máme tiež veľmi dobrú spätnú väzbu od indikujúcich lekárov,“ dopĺňa MUDr. Štefaňáková.

Nemocnica AGEL Levoča plánuje v najbližšom období rozšíriť spektrum MRI vyšetrení o nové typy, ako sú MR vyšetrenia prostaty, rekta, enterografia, MR malej panvy u žien či rozšírené perfúzne techniky mozgu, čím sa ešte viac posilní dostupnosť špecializovanej diagnostiky v regióne. „Určite nás nová technika posúva dopredu a prispieva k odbornému rastu tímu. Naším cieľom bolo zvýšiť dostupnosť kvalitnej diagnostiky v regióne, a to sa nám darí naplňovať,“ uzatvára MUDr. Elena Loumová.

Agel SK

Rubrika • Poklady múzejných depozitárov

Ritta Boemmová – maliarka ticha

Umelecko-historická zbierka Spišského múzea v Levoči disponuje množstvom diel žien - umelkýň. V rubrike *Poklady múzejných depozitárov* tento mesiac vyberáme olejomalbu znázorňujúcu interiérové zátišie z roku 1912 od Ritty Boemmovej, maliarky narodennej v Levoči. Na prvý pohľad malba pôsobí nenápadne, no pri dôkladnejšom skúmaní zistíme, že ide o ukážkovo vyváženú kompozíciu s dôrazom na svetlo, textúru a farebnú harmóniu, ktorá odhaľuje sofistikované maliarske myslenie autorky.

Obraz ponúka pohľad do starostlivo štylizovaného interiéru. Dominantou je biela váza s rozkvitnutými ružami, položená na tmavozelenej drapérii, ktorej záhyby siahajúce až po zem autorka precízne zachytila. Napriek množstvu textúr – pásy na tapete, výrazné vzory na koberci i drapérii, obrazy visiace na stenách – scéna nepôsobí chaoticky. Kompozičnú harmóniu umocňuje svedomitá práca so svetlom, ktorým Boemmová modeluje samotnú atmosféru. Tento efekt je dosiahnutý najmä vďaka voľnej pastóznej technike. Intímny námet autorky predstavuje ukážku neskorého impresionizmu s výraznými dekoratívnymi prvkami, ktoré odrážajú vplyv secesie.

Ritta Boemmová (1868, Levoča – 1948, Budapešť) patrí k skupine predstaviteľov uhorského výtvarného umenia prelomu 19. a 20. storočia, ktorí boli orientovaní kozmopolitne, ako prezrádzajú ich životopisy s rôznymi miestami umeleckého štúdia. Autorka študovala napríklad v Paríži, podobne ako mnohí predstavitelia slovenskej moderny (Andor Borúth, Elemír Halász-Hradil, Anton Jasusch, Ferdinand Katona) a jej učiteľom bol Jules Lefebvre, jeden z predstaviteľov akademického realizmu a naturalizmu. Vyrastala v prostredí výtvarnej kultúry, keďže jej otcom bol maliar Teodor Boemm, pôvodom z Mukačeva, ktorý študoval malbu u Jozefa Czauczika v Levoči. Práve on položil základy jej výtvarného videnia.

Autorkin štýl sa však vyvíjal autonómne a na svoju dobu si osvojila odvážny rukopis. Vychádzajúc z realistickej školy, maliarka sa tematicky orientovala na všedné motívy – interiéry, zátišia, domáce scény či detský svet. V tomto ohľade jej tvorba vykazuje pa-



ralely s Mary Cassatt a inými umelkýňami, ktoré síce čerpali z impresionizmu, no zároveň vytvárali vlastnú ikonografiu ženského priestoru. Boemmová pracovala prevažne s akvarelom a pastelom, neskôr siahla aj po olejových farbách. Jej technika je založená na práci s farebnými škvrnami a na výraznej svetelnosti – miestami pripomína pointilistické štruktúry, inokedy skôr fragmentárnu impresiu.

Po roku 1898 žila v Budapešti, kde sa aktívne zúčastňovala výstav v Múcsarnok. Jej diela sa objavili aj na výstavách v Nemecku, a v roku 1911 bola ocenená v Národnom salóne na výstave organizovanej Maďarskými združeniami grafikov, akvarelistov a pastelistov. Napriek tomu ostáva v galérij-

ných a múzejných zbierkach zastúpená len minimálne – o to cennejšie sú jej tri diela v majetku Spišského múzea.

Dielo z roku 1912 predstavuje nielen jej výtvarné kvality, ale aj širšie tendencie ženského umenia začiatku 20. storočia – sústredenie sa na osobný priestor, tematiku každodennosti a subjektívny pohľad naň. Intimita priestoru sa u Boemmovej stáva maliarskym programom – výtvarným prostriedkom artikulácie vlastnej existencie vo svete, ktorý ženám (tvorivý) priestor často upieral.

Text: Martina Mrázová, M.A., PhD.
Foto: Mgr. art. Martin Rosenberger
SNM-Spišské múzeum v Levoči

Jubilejné stretnutie v Litomyšli

V rámci spolupráce partnerských miest Levoča a Litomyšl (ČR) sa pravidelne stretávajú aj spevácke zbory Chorus Minor z Levoče a Vlastimil z Litomyšle. V dňoch 19. - 21. 9. 2025 to už bolo jubilejné desiate stretnutie týchto telies.

Chorus Minor navštívil toto krásne historické mestečko, aby mohol opäť potešiť priaznivcov zborového spevu. Zbor sa predstavil na Smetanovom námestí, kde na Starodávnom jarmoku inerpretoval najmä slovenské ľudové piesne v úpravách rôznych slovenských skladateľov. V podvečer horúcej soboty potom koncertoval spolu so speváckym zborom Vlastimil v Modlitebni Husovho zboru. V závere koncertu obidva spevácke zbory spoločne odprezentovali tri skladby jazzovej omše Jerryho Estera. Levočania sa v nedeľu rozlúčili s Litomyšlou



vystúpením počas svätej omše v Kostole Povýšenia sv. Kríža.

Hudba spája, zušľachťuje a vytvára priateľstvá. Ďakujeme Mestu Levoča za to, že nám vytvorilo podmienky na realizáciu zájazdu,

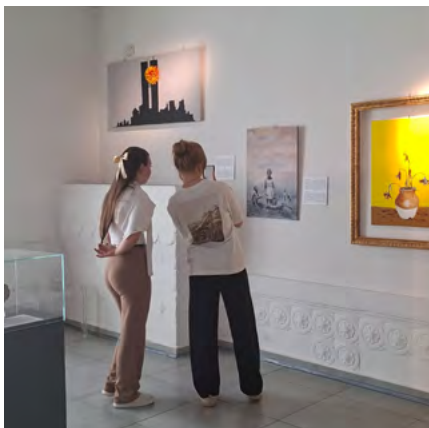
a tým tiež prispelo k utužovaniu vzťahov medzi českým a slovenským zborom.

PaedDr. Mária Kamenická,
dirigentka zboru Chorus Minor

Žiaci gymnázia spoznávali dielo tajomného Banksyho

Dňa 5. septembra 2025 sa žiaci 3. ročníka a septimy z Gymnázia Janka Francisci-Rimavského v Levoči zúčastnili kultúrneho podujatia v Tatranskej galérii v Poprade. Spoločne si prezreli výstavu „Banksy – Umenie vyňaté spod zákona“, ktorá predstavila kópie známych diel tohto svetoznámeho pouličného umelca, ktorého skutočnú identitu nik nepozná.

Súčasťou programu bolo aj premietanie dokumentárneho filmu, ktorý priblížil život, tvorbu a poslanstvo Banksyho. Návšteva ga-



lérie bola pre žiakov nielen umeleckým zážitkom, ale aj podnetom na diskusiu o slobode prejavu, spoločenskej kritike a úlohe umenia v dnešnom svete, ale aj o prioritách života a dôležitosti zachovania mieru.

Podujatie obohatilo vyučovanie a poskytlo mladým gymnazistom nový pohľad na moderné výtvarné umenie.

Mgr. Jozef Fabiš,
Gymnázium Janka
Francisci-Rimavského



Milí Levočania!

Po ľuďoch chudobných duchom vo svojej Kázni na vrchu pozýva Ježiš do svojho kráľovstva krotkých. **Mt 5,5: „Blahoslavení krotkí, lebo oni dedičmi zeme budú.“** Koho tým myslí? Slovník nám toto slovo prekladá ako človeka miernej povahy, pokojného, nevýbojného, tichého a pokorného. Prečo dáva Pán Ježiš túto vlastnosť na také významné miesto?

Dedičstvo zeme je pokorným zaslúbené už v Knihe žalmov 37,1: **„Lež pokorní budú vlastníť zem a radovať sa z nej.“** Krajina znamenala pre Izrael veľmi veľa: bola pre nich ochranou a znakom prosperity. Bola jedným z najväčších Božích zaslúbení pre Jeho ľud. Veľký význam mala obzvlášť pre generáciu pútnikov a vyhnančov. Ježiš v kázni na vrchu v Matúšovi 5,5: **„Blahoslavení krotkí, lebo oni dedičmi zeme budú.“** berie Izraelu tento konkrétny prísľub a rozširuje ho na všetkých svojich nasledovníkov. Ježiš presúva zameranie zaslúbenia z konkrétnej časti krajiny na celú zem. Naša nádej sa nezakladá v pozíciách alebo majetku tejto zeme, ale v prísľube, že Boh vykúpi a obnoví svoje padlé stvorenstvo. Pokoj, ktorý Boh zaslubuje, nie je iba neprítomnosť konfliktu, je to prosperita v dokonalom bezpečí. On nám nesľubuje, že tento druh pokoja nájdeme tu a teraz – naopak, hovorí nám, že ako kresťania máme na zemi očakávať utrpenie a ťažkosti. Keď sme pokúšaní, aby sme si vytvorili svoje vlastné bezpečie hromadením moci, alebo tým, že budeme sami bojovať svoje boje, Boh nám pripomína, že **krotkí, mierni, tichí a pokorní, zdedia novú zem v Božom kráľovstve.** Tí, ktorí nájdú svoju istotu v Bohu a nie v pozemských zdrojoch, budú odmenení.

Je veľmi ťažké ostať milým a pokorným v srdci, keď na svojich pleciah nesieme veľké bremeno. Ak sme napätí nad mieru únosnosti, potrebujeme všetku silu, akú len dokážeme v sebe nazhromaždiť. Vo vypätých situáciách

sme často agresívni. Ježiš nás však pozýva, aby sme sa s Ním podelili o svoje bremeno, aby sme si pri Ňom odpočinuli s vedomím, že niekto oveľa silnejší a schopnejší ako my sa vysporiada s ťarchou, ktorú nedokážeme niesť sami.

Žiaden z našich bojov, či už politický, príbuzenský alebo osobný, nemusíme bojovať sami. V prípadoch, keď prestávame veriť Božím zaslúbeniam a snažíme sa napraviť celý svet sami, reagujeme bezbožným hnevom, násilím a agresiou. Boh bude bojovať naše boje za nás. Určite máme vo svojich bojoch istú zodpovednosť a úlohu, ale naše boje si nikdy nevyžadujú, aby sme nad nimi prevzali kontrolu alebo konali nespravodlivým spôsobom.

Jedným z najväčších svedectiev pre tento unavený, vojnou zničený svet je naše jemné naliehanie, že Boh má nad všetkým kontrolu. Je tiež veľmi dôležité pamätať na to, že máme povolenie hovoriť a konať ťažké veci: povedať pravdu, aj keď je nepopulárna, obraňovať bezmocných, hľadať a konať dobro pre naše spoločenstvá. Všetka táto naša práca by však mala byť založená na viere v Božiu suverenitu a poslušnosť Jeho prikazom, aby sme boli krotkí, pokojní a nežní.

Existujú tri dôležité dôvody, pre ktoré by sme mali byť krotkí. Pretože sme súcitní, láskaví, pokorní a trpezliví: boli sme vyvolení, aby sme boli svätí a milovaní. Sme vyvolení: Boh nás neopustil, ani na nás nezabudol. Milostivo nás chráni a sľubuje nám dobrú budúcnosť. Sme svätí: Boh nám daroval spravodlivosť, ktorú sme si nikdy nemohli vydobýť vlastnou silou. Našou správnou reakciou na takýto dar by malo byť konanie, ktoré nasmeruje iných k Bohu. Sme milovaní: Boh nepotrebuje ani nás, ani naše uctievanie. On sa však z nás teší a miluje nás. Naša identita mení naše konanie. Keď porozumieme, kým sme v Kristovi, malo by to zmeniť naše správanie voči druhým

ľuďom. V našom živote by sa mali odrážať hodnoty, ktoré potvrdzujú našu identitu, aby ľudom okolo nás bolo zjavné, že sme odlišní.

Srdečne Vás pozývame na podujatia a služby Božie v kostole na námestí a aj v kostoliku na evanjelickom cintoríne:

5. 10. 2025

16. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00 hod
– Poďakovanie za úrody zeme v kostole na námestí

12. 10. 2025

17. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00 hod
– v kostole na námestí.

19. 10. 2025

18. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00 hod.
Pamiatka posvätenia kostolíka na evanjelickom cintoríne, služby Božie na evanjelickom cintoríne v kostolíku. V rámci služieb Božích bude aj volebný konvent na voľbu biskupa Východného dištriktu.

26. 10. 2025

19. nedeľa po Svätej Trojici o 9.00 hod.
v kostole na námestí so spovedou a Večerou Pánovou. Pamiatka reformácie.

Pravidelné stretnutia na evanjelickej fare:
Vyučovanie evanjelického náboženstva bude podľa rozvrhu na novej webovej stránke zboru: www.levoca.ecav.sk

V utorok o 17.00 Biblická hodina od 14.10.2025

Vo štvrtok o 14.15 Konfirmačné vyučovanie 1. ročník

V piatok o 15.00 Konfirmačné vyučovanie 2. ročník

Zájum o pastorálnu návštevu alebo prísľúženie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com. Môžete nás sledovať na facebooku ECAV Levoča.

SLOVÍČKO OD MINORITOV

Drahí Levočania,

október sa nám už akosi automaticky spája so spoločnou modlitbou ruženca. Preto vás aj tento rok pozývame do nášho kostola trochu skôr: v týždni o 15.20, v soboty o 7.20 a v nedeľe o 15.30. Určite poznáte aj iniciatívu „Milión detí sa modlí ruženec“ spojenú so sviatkom sv. Lukáša, evanjelistu (18. októbra). Tento rok je však milión detí pozvaných k modlitbe trochu skôr – v dňoch 1. – 7. októbra. Keďže do nášho

kostola sa milión detí nezmesť ani náhodou, rozhodli sme sa pozvať deti k modlitbe von. Preto presúvame našu spoločnú prechádzku na nedeľu 5. októbra a jej náplňou bude práve modlitba ruženca. Stretneme sa o 14.30 pri soche Ľudovíta Štúra. A aby sa nezabudlo, v úvode ešte zacitujem záver môjho septembrového príspevku: „V nedeľu 5. októbra o 17.00 pozývame do nášho kostola na stretnutie lektorov, čiže tých, ktorí by počas svätých omší v našom kostole chceli čítať Božie slovo. Na tomto stretnutí si viac povieme o tejto službe a rozdelíme si čítania na najbližšie mesiace...

Pozvaný/á si aj Ty.“

Vráťme sa však ešte pár dní späť, pretože v sobotu 4. októbra je sviatok nášho zakladateľa sv. Františka z Assisi. V tento deň sa od 7.00 budú františkánski terciári modliť františkánsky ruženec a o 7.50 bude slávnostná svätá omša. Keďže v sobotu ráno v našom kostole nečakáme davy (veľmi rád sa budem mýliť) a navyše sa hovorí, že „piatok – sviatok“, rozhodli sme sa osláviť sv. Františka už v piatok. V piatok sa pomodlíme ruženec už o 15.00, o 15.30 bude prvopiatková pobožnosť

Spomienky a poďakovania

a o 15.50 bude slávnostná svätá omša, na ktorej budú predsedáť a kázať bratia dominikáni z Košíc a hudobne ju bude sprevádzať zbor Liberum Corda z Levoče. Po svätej omši vás ešte pozývame na pobožnosť zvanú „Transitus“, pri ktorej si pripomenieme prechod sv. Františka z pozemského do nebeského života. (Neviem, či viete, ale sv. František zomrel 3. októbra v blízkosti kostolíka Porciunkula a budúci rok tomu bude 800 rokov.)

Ďalší víkend bude tiež bohatý na udalosti: v sobotu 11. októbra po rannej svätej omši sa v miestnosti pri hradbách uskutoční stretnutie františkánskych terciárov a Kruciáta oslobodenia človeka pozýva do SOŠ pre zrakovo postihnutých na 25. ročník svojho sympózia s témou „Uzdravenie zo závislosti láskou Panny Márie“. V nedeľu 12. októbra bude mať sviatok čerstvý svätý Carlo Acutis. Okrem toho sa v tento deň uskutoční púť Rytierstva Nepoškvrnenej na Mariánsku horu. O 13.00 vyráža procesia od minoritského kostola a o 14.30 bude na Mariánskej hore svätá omša. Rytieri, ktorí už nevládzu, môžu využiť autobus odchádzajúci o 13.45 z autobusovej stanice a o 13.49 zo zastávky „Košická brána“. Ak sa nič mimoriadne nestane, o 15.30 bude v našom kláštore aj stretnutie rodinného spoločenstva.

Od 12. do 19. októbra budeme viesť ľudové misie v rodisku blahoslavenej sestry Zdenky, v Krivej na Orave, tak si na nás spomeňte v modlitbe. Ďakujeme.

V utorok 21. októbra bude od 18.00 do 21.00 v Poprade program pre mladých zvaný Godzone, na ktorý by sme chceli z Levoče vypraviť aspoň jeden autobus mladých a aspoň jedného kňaza. Sledujte oznamy a potom to pripomenite vašim deťom/vnúčatám, ktoré veľmi pravdepodobne oznamy nepočúvajú a Limku nečítajú.

V stredu 22. októbra budeme sláviť spomienku sv. Jána Pavla II. – v našom kostole si budete môcť po svätých omšiach uctiť jeho relikvie. Vo štvrtok 23. októbra budeme sláviť spomienku sv. Jána Kapistránskeho – v našom kostole sa budete môcť od 15.00 pripojiť k modlitbe františkánskeho ruženca.

Čo dodať na záver? Nezabudnite, že v nedeľu 26. októbra sa v noci mení čas a od pondelka 27. októbra začneme vo veľkom svedieť pred Dušičkami: pondelok – streda od 15.00 a štvrtok – piatok ráno od 6.45* a popoludní od 14.00* (*v prípade potreby aj počas svätej omše).

br. Tomáš M. & spolubratia



„Ja som vzkriesenie a život.

Kto verí vo mňa, bude žiť, aj keď umrie.

A nik, kto žije a verí vo mňa, neumrie naveky.“

(Ján 11: 25 – 27)

Daniela Bartková, rod. Jagačová

Dňa 10. októbra uplynú 2 roky, čo nás predišla do večnosti moja milovaná manželka, drahá mamka, babka, svokra, sestra, svatka, švagriná, krstná mama, teta, príbuzná a priateľka Daniela Bartková.

Ďakujeme za tichú modlitbu a spomienku.

**S láskou a vďakou spomínajú manžel Ján,
deti Daniela, Mária a Dávid s rodinami.**



Marta Cebulová

Dňa 9. 10. 1995 sa nám zrútil kus sveta.

Mami, tvoja prítomnosť bola pre nás darom a tvoje miesto už nikto nenahradí.

Veríme, že si našla pokoj a stal sa z teba náš anjel, ktorý na nás dáva pozor už 30 rokov.

Ďakujeme ti za všetko, čo si nám dala, hlavne za život, ktorý v nás napreduje ďalej, za lásku, ktorú si rozdávala, aj za chvíle, ktoré sme mohli spolu prežiť.

S láskou spomínajú dcéry Zuzana a Katarína s rod.



„Život zomrelých zostane vždy

v pamäti žijúcich.“ /Cicero/

Ján Olejár

Dňa 10. októbra 2025 uplynie 15 rokov, čo nás opustil náš milovaný otec a starý otec.

S úctou a láskou spomína smútiaca rodina.



„Pamätaj na mňa vo svojom milosrdenstve,

veď si, Pane, dobrotivý.“

Žalm 25,7b

MUDr. Ladislav Volek

Dňa 15. 10. 2025 uplyní rok, odkedy navždy odišiel môj manžel, náš otec, dedko, svokor MUDr. Ladislav Volek.

Nezomiera ten, kto žije ďalej v našich srdciach a spomienkach.

Spomienky! Kto ich volá? Nik.

Ony len z hĺbky srdca šepkajú mi slová: Pamätáš...Spomínaš...

Tým nik neodolá.

Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí nezabudli.

Chýbaš nám!

Odpočívaj v pokoji.

Manželka, dcéry Ivana a Martina s rodinami

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV

Začiatok mesiaca sv. ruženca

Ruženec je evanjeliová modlitba a tak ju nazývajú dnes viac ako v minulosti duchovní pastieri a vedeckí pracovníci.

Okrem toho sa lepšie pochopilo, ako ruženec usporiadané postupne rozvíja a dáva najavo, akým spôsobom sa Božie Slovo z milosrdného Božieho rozhodnutia zapojilo do ľudských osudov a uskutočnilo dielo vykúpenia, keď v ruženci sa príhodne po poriadku uvažuje o základných spasiteľných udalostiach, ktoré sa uskutočnili v Kristovi, od panenského počatia Božieho Slova a tajomstiev Ježišovho detstva až po vrcholné veľkonočné udalosti, to jest požeňnané umučenie a slávne vzkriesenie a ich účinky v rodiacej sa Cirkvi na Turíce i v samej Panne Márii, keď po tomto pozemskom živote bola s telom i s dušou vzatá do nebeskej vlasti.

Ruženec sa teda opiera o evanjelium a jeho stredobodom je tajomstvo vtelenia a ľudského vykúpenia, preto je to kristologická modlitba.

Úplné odpustky môžu získať tí, čo sa modlia ruženec v kostole, v kaplnke alebo v rodine, v rehoľnom spoločenstve alebo nábožnom združení.

Spoločne sa túto modlitbu sv. ruženca budeme modliť počas celého mesiaca októbra v Bazilike sv. Jakuba v pondelok až piatok o 18.00 hodine. V soboty a nedele o 18.40 hodine, 20 minút pred večernou sv. omšou. Kto sa nemôže zúčastniť na spoločnej modlitbe v božom chráme, nech sa túto modlitbu modlí spolu v rodine alebo súkromne.

1. október – SV. TERÉZIE Z LISIEUX, pan-ny a učiteľky Cirkvi, spomienka

2. október – SVÄTÝCH ANJELOV STRÁŽCOV, spomienka

3. október – PRVÝ PIATOK V MESIACI OKTÓBRI

Sv. spoved' pred prvým piatkom počas ranných i večerných sv. omší a okrem toho vo štvrtok a piatok od 17.00 hod. v Bazilike sv. Jakuba.

Chorých a starých pri príležitosti prvého piatku navštívime v piatok od 8.00 hod. dopoludnia.

4. október. – FATIMSKÁ SOBOTA

Na Mariánskej hore fatimská sobota so začiatkom o 9.30 hod.

5. október – DVADSIATA SIEDMA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Na Mariánskej hore **púť bohoslovcov a predstavených** z Kňazského seminára biskupa Jána Vojtaššáka zo Spišskej Kapitule.

Modlitba sv. ruženca o 14.00 a slávnostná sv. omša o 14.30 hod.

ODPUSTOVÁ SLÁVNOSŤ RUŽENCOVEJ PANNY MÁRIE v Levočskej Doline
Slávnostná sv. omša o 10.30 hod.

7. október – RUŽENCOVEJ PANNY MÁRIE, SPOMIENKA (utorok)

Sv. omša na Mariánskej hore o 17.00 hod. V Levočskej Doline slávnosť patrónky kostola, sv. omša o 17.00 hod.

12. október – DVADSIATA ÔSMA NEDE-

Spomienky a poďakovania



**Ing. Katarína Gremeňová,
rod. Babíková**

Dňa 24. 10. 2025 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustila Katarína Gremeňová, rod. Babíková.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej, prosím, s nami tichú spomienku.

S láskou spomína manžel Ludovít,
deti Lucia a Lukáš s rodinami, sestra Mária a brat Jozef s rodinou.



„Čo nás bolo drahé, osud vzal,
nám ostala len spomienka a žiaľ.“

**Helena Pavláková
Štefan Pavlák**



Dňa 28. 10. 2025 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustila moja mamka, babka a prababka.

Dňa 14. 1. 2026 uplynie 36 rokov od odchodu môjho ocka a dedka.

S láskou a úctou spomína dcéra Janka,
zať Cyril, vnúčatá s rodinami a pravnúčatá.



„Mala som Vás všetkých rada a chcela som ešte žiť.
Ale prišla chvíľa, keď som Vás musela opustiť.
Neplačte za mnou, moji drahí, nechajte ma ticho spať,
čo mi bolo súdené, muselo sa stať.“

Mária Repaská

Dňa 31. 8. 2025 nás vo veku 75 rokov navždy opustila moja drahá manželka, naša mamka, babka, svokra, švagrína a príbuzná Mária Repaská. Ďakujeme všetkým príbuzným, susedom, priateľom a známym za úctnú poslednú rozlúčku i za kvetinové dary, slová útechy a prejavy sústrasti. Naša osobitná, nadovšetko úprimná vďačnosť patrí kaplánovi Dávidovi Holubjakovi za dôstojnú rozlúčku a pohrebné obrady.

S láskou a vďakou manžel Ján, dcéry Andrea a Patrícia s rodinami



Smútok mi hrdlo zvierá, prehovoriť nedá.
A tak by som chcela zavolať za tebou do neba.
„Vráť sa mi ocko, smutno a ťažko mi je bez teba.“

Ján Zajac

Dňa 25. októbra uplynie päť rokov, čo sme sa navždy rozlúčili s naším milovaným ockom a dedkom.

Aj keď dni a roky ubiehajú, spomienky na teba, ocko, stále ostávajú.

S láskou a úctou na teba spomína dcéra Jana a syn Štefan s rodinou.



„Čas uplynul, spomienky ostávajú.
Zostaneš živá v nás, aj keď život zráňal čas.“

Daniela Gurová, rod. Pacendová

Dňa 21. októbra uplynie 9 rokov, odkedy nás navždy opustila naša milovaná mamka, manželka, dcéra a sestra Daniela Gurová, nar. 18. 4. 1969.

Ďakujeme za tichú modlitbu a spomienku.

S láskou spomínajú manžel Pavol, dcéra Miroslava,
syn Dominik s manželkou, mama Mária a brat Marek s manželkou.



Žofia Koutná (Janščáková)

Dňa 31. októbra 2025 si pripomenieme 5. výročie od chvíle, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, babka a prababka Žofia Koutná (Janščáková).

Kto ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku. Milovali sme ju a ona nás, tú lásku z našich srdiec nevymaže ani čas.

Smútiaca rodina



„A zašli ako hmla, jak luny biely svet,
pod hrobky kvetný kryt...“
(Ján Kostra)

Jozef Pavlis Mária Pavlisová

V mesiaci októbri 2025 si pripomínáme smutné 45. výročie smrti nášho drahého otca a 16. výročie smrti našej milovanej mamy.

Vy, ktorí ste ich poznali, venujte im, prosím, tichú spomienku a modlitbu.

S láskou a úctou dcéra Mária a synovia Jozef, Ján, Peter s rodinami



„Kto v srdciach žije, neumiera.“

Ondrej Jablonovský

Dňa 8. 10. 2025 by sa dožil 100 rokov náš otec a dedko Ondrej Jablonovský. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou, úctou a v modlitbách spomínajú deti Anna, Ondrej, Mária,
Marcela s rodinami, Vladimír a Miroslav.



„Čas neúprosne beží a nevráti, čo vzal...
Len láska, úcta a spomienky ostávajú.“

Veronika Velká

Dňa 27. 9. 2025 uplynulo 10 rokov, odkedy nás navždy opustila naša drahá, milovaná mamka, babka, svokra a sestra Veronika Velká.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou spomínajú dcéra Viera s rodinou, syn Vlado a smútiaca rodina.

ĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Na Mariánskej hore púť Rytierov Nepoškvrnenej Panny Márie.

Modlitba sv. ruženca o 14.00 a sv. omša o 14.30 hod.

15. október – SV. TERÉZIE OD JEŽIŠA (z Avily), spomienka

18. október – SV. LUKÁŠA, EVANJELISTU, sviatok.

19. október – DVADSIATA DEVIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Súčasne je to **Misijná neďeľa** – svetový deň modlitieb za šírenie Evanjelia vo svete, za misionárov a misionárske povolania. V túto neďeľu okrem modlitieb, prosieb a obiet môžeme a máme podporiť dielo evanjelizácie vo svete aj finančnou výpomocou. **Pri každej sv. omši bude zbierka na tento úmysel.**

Na Mariánskej hore si vykonajú svoju tradičnú púť veriaci zo Spišskej Novej Vsi. Modlitba sv. ruženca o 14.00 a sv. omša o 14.30 hod.

22. október – SV. JÁNA PAVLA II., pápeža, spomienka

Sv. omša na Mariánskej hore o 17.00 hod.

25. október – VÝROČIE POSVIACKY KATEDRÁLNEHO CHRÁMU SVÄTÉHO MARTINA Z TOURS, BISKUPA.

25. október – ZMENA LETNÉHO ČASU
V noci z 25. na 26. októbra (sobota – neďeľa) sa mení čas. O tretej hodine letného času posúvame hodiny na druhú hodinu stredoeurópskeho času. Posúva sa čas o jednu hodinu späť.

26. október – TRIDSIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Na Mariánskej hore bude záverečná sv. omša v tohtoročnej letnej sezóne.

Modlitba sv. ruženca o 14.00 a sv. omša o 14.30 hod.

Sv. omše na Mariánskej hore za účasti veriacich počas zimného obdobia budú vopred oznámené vo farských oznamoch.

28. október – SV. ŠIMONA JÚDU, APOŠTOLOV, SVIATOK

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

BOHOSLUŽOBNÝ PROGRAM NA MESIAC OKTÓBER 2025:

Svätá liturgia v pracovných dňoch o **16.30 h.**; ráno a v sobotu o **7.30 h.**

Svätá liturgia v pracovný deň vo sviatok o **18.00 h.**

Svätá liturgia v neďeľu o **10.00 h.**

(info aj na www.grkatie.sk alebo facebook.com/grkatievoca)

SVIATKY A NEDELE V OKTÓBRI:

1. 10. 2025 - Ochrana Presvätej Bohorodičky (sviatok)

5. 10. 2025 - 17. neďeľa po Päťdesiatnici

12. 10. 2025 - 18. neďeľa po Päťdesiatnici

19. 10. 2025 - 19. neďeľa po Päťdesiatnici

26. 10. 2025 - 20. neďeľa po Päťdesiatnici

**Kruciata oslobodenia človeka v Levoči
vás pozýva na
25. CELOSLOVENSKÉ SYMPÓZIUM
11. október 2025 (sobota)**

TÉMA:

**Uzdravenie zo závislostí
Láskou Panny Márie**

Program:

7.50

úvodná svätá omša – Minoritský kostol sv. Ducha

**Ďalší program v SOŠ pre zrakovo postihnutých,
Nám. Št. Kluberta č. 1**

9.00

registrácia

9.30 – 11.30

Mgr. PhDr. Vladimír Stanislav, PhD., MPH
riaditeľ Odborného liečebného ústavu
psychiatrického Predná Hora

11.30 – 12.00

blok otázok a odpovedí

12.00 – 13.30

obedňajšia prestávka (obed vo vlastnej réžii)

13.30 – 14.30

o. Mgr. Milan Hvizdoš

14.30 – 15.00

blok otázok a odpovedí

16.00

Krížová cesta na Mariánskej hore
(v prípade nepriaznivého počasia v minoritskom kostole)

Účasť skupín z jednotlivých spoločenstiev prosíme
nahlásiť telefonicky na t.č. : 0902 322 018

Pozvánka

MO Matice slovenskej v Levoči Vás srdečne
pozýva na

19. ročník Dňa Ľudovíta Štúra,
ktorý sa uskutoční **23. októbra 2025**
na Námestí Majstra Pavla
pri soche Ľudovíta Štúra o 10.00 hod.

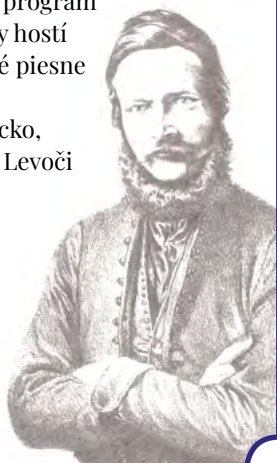
Program:

1. Hymna SR
2. Otvorenie – Miroslav Brincko
3. Kultúrny program
4. Príhovory hostí
5. Hymnické piesne

Mgr. Miroslav Brincko,
predseda MO MS v Levoči



**MATICA
SLOVENSKÁ**



SVADBY * OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19)
30 – 110 osôb

Vlastná studená a teplá kuchyňa
Priamo na prevádzke

Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522

Facebook: planetalevoča

Stačí sa rozhodnúť (Pia – Sob 12.00 – 02.00 hod.)

OD 15. SEPTEMBRA - DO 15. NOVEMBRA

**KAČACIE HODY
V PLANÉTE**

UŽ OD ROKU 2010

rezervácie 053 / 451 21 00

Dôležité upozornenie:

**PODPORNÉ POHREBNÉ ZDRUŽENIE NA SLOVENSKU
- ODBOČKA 126 LEVOČA**

Žiadame členov PPZ, ktorí ešte nemajú zaplatené členské príspevky na rok 2024, aby tak urobili najneskôr do 31. 12. 2025. Zároveň upozorňujeme, že členský príspevok od 1. 1. 2025 je 26 €. Poplatok je možné uhradiť osobne u inkasantov alebo prevodom na účet:

ČLENSKÝ PRÍSPEVOK MÔŽETE ZAPLATIŤ NA TENTO ÚČET:

SK 8809 0000 0000 0101 3821 40

SLOVENSKÁ SPORITEĽŇA LEVOČA

BIC: GIBA SK BX

Variabilný symbol: **ČÍSLO ČLENA**

Špecifický symbol: **MATRIČNÉ ČÍSLO**

Poznámka: **MENO A PRIEZVISKO**

Ďakujeme. Výbor Odbočky 126 Levoča



POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE

ROZPIS SLUŽIEB OKTÓBER 2025 OKRES LEVOČA

Lekárne, ktoré zabezpečujú lekárenskú starostlivosť v rámci
prevádzkových hodín počas pracovných dní, soboty a nedele:

8.00 - 20.00	Lekárneň Dr. Max (Pri podkove 7)
8.00 - 20.00	Lekárneň Dr. Max (Predmestie 3)

Lekárneň Dr. Max
(Predmestie 3)
tel. 0901 961 396

Lekárneň Dr. Max
(Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267



Ďakujeme, že ste s nami už 3 roky :-)
Kolektív Pizza Time Out

NOVINKA - NEAPOLSKÁ PIZZA



Fermentované cesto viac ako 48 hodín
Nadýchané okraje a originálne suroviny z Talianska
Originálna talianska múka CAPUTO
Talianska receptúra a školení kuchári priamo v Taliansku



Neapolská pizza 32 cm - Klasická pizza 32 cm

Party pizza 50 cm +421 940 994 990

Donáška v Levoči zadarmo



TIME OUT PIZZA

www.pizzalevoca.sk

Pizza - Párty Pizza - Rozvoz -
Cestoviny - Grill - Burger - Šaláty
Tešíme sa na Vás :-)



NONSTOP TAXI

+421 911 370 038

+421 903 880 702

- rýchlosť
- pohodlie
- bezpečnosť
- najlepšia cena



OD 1.10.2025 AKCIA
Pri objednaní celej fľaše
máš od nás zadarmo
salámovú pizzu :-)



REZIDENCIA
Levočský Pivovar

Levočský Pivovar Gallery
Mäsiarska 17, Levoča
Otváracia doba
Piatok - Sobota
od 18:00 do 22:00



JESENNE PRÁZDNINY
SO

Svetlonosom

30. 10. 2025 – ŠTVRTOK
KINO ÚSMEV
(17.00) MALÝ FRANKENSTEIN 5/6€

31. 10. 2025 – PIATOK – 16.00 – 19.00
SEVERNÝ PARK
(16.00) SVETLONOS PRICHÁDZA VEREJNÉ PODUJATIE
OTVORENIE PODUJATIA S VOENÝM VSTUPOM

(16.00 – 17.30) SPRIEVODNÉ AKTIVITY
• MAĽOVANIE NA TVÁR •
• MAGICKÝ FOTOKÚTIK •
• SVETLOBRANIE - INTERAKTÍVNE HRY S ODMENOU •
• U SVETLONOSA - STÁNOK SO SVETIELKAMI A DOBROTAMI PRE MALÝCH I VEĽKÝCH •

(17.30) ČERTOVSKE OHNE
VYSTÚPENIE ALIMAH FUSION A DIVADLA ALCHÝMIE

(18.00) ROZSVIEŤ NAŠE MESTO
LAMPÁŠOVÝ SPRIEVOD S HUDEBNÝM DOPROVODOM
GÁJD A BUENOV - DRUM AND PIPE

(18.25) VYHLÁSENIE NAJKREATÍVNEJŠEJ MASKY
STRAŠIDELNOU POROTOU

(18.30) ČAROPÁRTY
MINIDISKO PRE VŠETKÝCH

PREMIETANIE V KINE
(19.00) MALÝ FRANKENSTEIN 5/6€

MASKY, KOSTÝMY a SVETLÁ
všetkých druhov vítané!

Pre bližšie informácie sledujte naše stránky a sociálne siete.